

Upute za korišćenje i montažu



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU

LIEBHERR

Sadržaj

1	Opće sigurnosne napomene.....	3	8.2.18	Vraćanje na tvorničke postavke	29
1.1	Namjenska uporaba.....	3	8.3	Poruke.....	30
1.2	Predvidljiva zloupotreba.....	3	8.3.1	Upozorenja.....	30
1.3	Korisnička grupa.....	3	8.3.2	Podsjetnici.....	31
1.4	Upozorenja - opasnosti za korisnika.....	3	9	Oprema.....	31
1.5	Neispravnosti, oštećenja i popravci.....	3	9.1	Sigurnosna brava.....	31
1.6	Napomene o zbrinjavanju.....	4	9.2	Drvena rešetka.....	31
1.7	Sukladnost.....	4	9.3	Naljepnice za označavanje.....	32
1.8	Klimatski razredi.....	4	10	Održavanje.....	32
1.9	Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH.....	4	10.1	Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir.....	32
1.10	Baza podataka EPREL.....	4	10.2	Čišćenje uređaja.....	33
1.11	Licence otvorenog koda.....	4	11	Korisnička podrška.....	34
1.12	Rezervni dijelovi.....	4	11.1	Tehnički podaci.....	34
1.13	Stupnjevi upozorenja.....	4	11.2	Zvukovi tijekom rada.....	34
2	Ukratko o uređaju.....	4	11.3	Tehničke smetnje.....	34
2.1	Sadržaj isporuke.....	4	11.4	Servisna služba.....	35
2.2	Pregled uređaja i opreme.....	5	11.5	Označna pločica.....	35
2.3	SmartDevice.....	5	12	Isključivanje uređaja.....	36
3	Postavljanje i priključivanje.....	5	13	Zbrinjavanje.....	36
3.1	Uvjeti postavljanja.....	5	13.1	Priprema uređaja za zbrinjavanje.....	36
3.2	Dimenzije uređaja.....	6	13.2	Ekološko zbrinjavanje uređaja.....	36
3.3	Potrebna ventilacija.....	6			
3.4	Transportiranje uređaja.....	6			
3.5	Skidanje ambalaže.....	7			
3.6	Promjena smjera okretanja vrata.....	7			
3.7	Montaža zidnih odstoynika*.....	15			
3.8	Postavljanje uređaja.....	15			
3.9	Poravnavanje uređaja.....	15			
3.10	Postavljanje više uređaja.....	16			
3.11	Integriranje uređaja u kuhinjski element.....	16			
3.12	Nakon postavljanja.....	17			
3.13	Priključivanje uređaja na opskrbu strujom.....	17			
3.14	Zbrinjavanje ambalaže.....	17			
4	Način rada dodirnog zaslona Touch.....	18			
4.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	18			
4.2	Izbornici.....	18			
4.3	Način rada mirovanja.....	19			
5	Stavljanje u pogon.....	19			
5.1	Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon).....	19			
6	Skladištenje.....	19			
6.1	Napomene o skladištenju.....	19			
6.2	Skice spremanja.....	20			
7	Ušteda energije.....	20			
8	Rukovanje.....	21			
8.1	Upravljački i pokazni elementi.....	21			
8.1.1	Prikaz stanja.....	21			
8.1.2	Simboli prikaza.....	21			
8.1.3	Zvučni signali.....	21			
8.2	Funkcije uređaja.....	21			
8.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	21			
8.2.2	Uključivanje i isključivanje uređaja	22			
8.2.3	Temperatura	22			
8.2.4	Jačina rasvjete	22			
8.2.5	HumiditySelect	23			
8.2.6	SabbathMode	23			
8.2.7	Blokada zaslona	24			
8.2.8	PIN zaslona	25			
8.2.9	Podsjetnik	25			
8.2.10	Jezik	26			
8.2.11	Jedinica temperature	26			
8.2.12	Svjetlina zaslona	26			
8.2.13	WLAN	26			
8.2.14	Informacije o uređaju	27			
8.2.15	Softver	28			
8.2.16	Alarm vrata	28			
8.2.17	Demonstracijski način rada	28			

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitati upute Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	Dodatne informacije na internetu Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici: <i>Fig. Primjerni prikaz</i>
	Provjeriti uređaj Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	Odstupanja Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).
	Upute za djelovanje i rezultati djelovanja Upute za djelovanje označene su s ►. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	Videosnimke Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Licence otvorenog koda:

Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje: home.liebherr.com/open-source-licences

Ove korisničke informacije odnose se na sljedeće uređaje:

WP.. 46.. / 52..

1 Opće sigurnosne napomene

Pozorno čuvajte ove korisničke informacije kako biste ih u svakom trenutku mogli pogledati.

Ako uređaj predate drugim osobama, prosljedite ove korisničke informacije svim sljedećim vlasnicima.

Prije instalacije i uporabe pažljivo pročitajte ove korisničke informacije kako biste uređaj mogli propisno i sigurno rabiti. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozoravajućih obavijesti. Oni su važni kako biste uređaj mogli sigurno i ispravno montirati i rabiti.

1.1 Namjenska uporaba

- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične primjene kao što su:
 - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima
 - u poljoprivredi i od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima
 - mali pansioni
 - u cateringu i sličnim uslugama na veliko
- Ostale uporabe:
 - Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čuvanje vina.
 - Ovaj uređaj nije prikladan za zamrzavanje hrane.
 - Svi ostali načini uporabe su nedopušteni.

1.2 Predvidljiva zloupotreba

Sljedeće upotrebe su izričito zabranjene:

- Skladištenje i hlađenje:
 - Kemijski nestabilnih, zapaljivih ili korozivnih tvari
 - Eksplozivnih tvari kao što su aerosolne boce sa zapaljivim potisnim plinom
 - Lijekova, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih tvari i proizvoda obuhvaćenih Direktivom o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- Upotreba u potencijalno eksplozivnim područjima

Neispravna upotreba uređaja dovest će do oštećenja ili kvarenja uskladištenih namirnica.

1.3 Korisnička grupa

- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili im nije objašnjen način upotrebe uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjak/zamrzivač.

1.4 Upozorenja - opasnosti za korisnika

- UPOZORENJE: Ventilacijske otvore na kućištu uređaja ili ugrađenim komponentama držite slobodnima.
- UPOZORENJE: Radi ubrzavanja postupka odleđivanja upotrebljavajte samo mehaničke naprave ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.

- UPOZORENJE: Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte električne uređaje unutar hladnjaka/zamrzivača koji nisu u skladu s izvedbom koju preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da se električni kabel ne priklješti ili ošteti.
- UPOZORENJE: Ne stavljajte prijenosne produžetke ili mrežne sklopove na stražnju stranu uređaja.

Nakon postavljanja uređaja i dalje mora biti moguće isključiti ga iz električne mreže.

- Pristupačna utičnica (iznad, ispod ili pored uređaja)
- Aktiviranje osigurača u instalaciji zgrade u skladu s propisima o instalaciji.



UPOZORENJE: Opasnost od požara/zapaljive tvari.

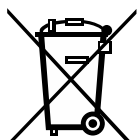
Simbol se nalazi na kompresoru i može biti prikazan i na drugim mjestima na uređaju. Označava opasnost koju predstavljaju zapaljive tvari. Ne skidajte naljepnicu.

- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m³. Informacije o sadržanom rashladnom sredstvu navedene su na tipskoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s prehrambenim proizvodima i dostupnim sustavima odvodnje.
- Sirovo meso ili ribu zapakirajte u čiste, zatvorene posude. To će spriječiti da meso ili riba dodiruju druge namirnice ili kapaju na njih.
- Ako će hladnjak/zamrzivač biti prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili rast plijesni.
- Izbjegavajte dugotrajni kontakt kože s hladnim površinama ili s hlađenim artiklima. Radi zaštite upotrebljavajte npr. rukavice.
- Alkoholna pića ili druge spremnike koji sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti istekli alkohol.
- Otvarajte vrata samo nakratko. To će spriječiti porast temperature unutar uređaja.
- Prilikom otvaranja i zatvaranja ne posežite u područje između vrata i uređaja. Moguće je prignječenje prstiju.
- UPOZORENJE: Ovaj uređaj mora biti učvršćen u skladu s priručnikom za uporabu kako bi se spriječile opasnosti uzrokovane nedovoljnom stabilnošću.
- Sljedite upute za postavljanje i priključivanje. (pogledajte 3 Postavljanje i priključivanje)

1.5 Neispravnosti, oštećenja i popravci

- Električni priključak s IEC utikačem:
Ako se mrežni priključni kabel ovog uređaja ošteti, valja ga zamijeniti posebnim priključnim vodom koji se može nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe. Zamjenu smije obaviti kupac.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo stručno osoblje koje je za to kvalificirano.
- U slučaju neispravnosti ili pogrešaka uređaja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač. Kada izvlačite mrežni utikač, uvijek primite sam utikač. Ne povlačite kabel.

1.6 Napomene o zbrinjavanju



Simbol prekržiene kante za smeće označava da se uređaj ne smije odlagati s nerazvrstanim komunalnim otpadom i da se mora odvojeno prikupljati. Sadrži vrijedne sirovine i može se ponovno upotrijebiti.



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upozorava na sljedeću opasnost: **Može biti smrtonosno ako se proguta ili dospije u dišne puteve.** Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Tijekom normalnog rada ne postoji opasnost.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

- Zbrinjavanje rashodovanih uređaja stoga treba obaviti ispravno i propisno sukladno važećim lokalnim propisima i zakonima. Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na tipskoj pločici) i ulje ne bi nekontrolirano iscurili.
- Imajte na umu da je brisanje svih postojećih osobnih podataka odgovornost kupca.
- Za Njemačku: Uređaj se može besplatno baciti u prihvatne spremnike klase 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Prilikom kupnje novog hladnjaka/zamrzivača i prodajnog prostora > 400 m² prodavač će također besplatno preuzeti stari uređaj.
- EU: Za informacije o zbrinjavanju starih uređaja obratite se lokalnim vlastima.

1.7 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Za tržište EU-a: Uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU.

Za tržište GB: Uređaj odgovara propisima Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.Liebherr.com

1.8 Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred koji se primjenjuje na vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.9 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

- Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.10 Baza podataka EPREL

- Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

1.11 Licence otvorenog koda

- Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Rezervni dijelovi

- Raspoloživost rezervnih dijelova za funkcionalne i skladištene dijelove opreme je 15 godina.

1.13 Stupnjevi upozorenja

	Označava neposredno opasnu situaciju koja će uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati lake ili srednje teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
POZOR	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati materijalne štete ako se ne izbjegne.
Uputa	Označava korisne napomene i savjete.

2 Ukratko o uređaju

2.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Samostojeći uređaj

- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«
- »Installation Guide«*
- Brošura za servis

2.2 Pregled uređaja i opreme

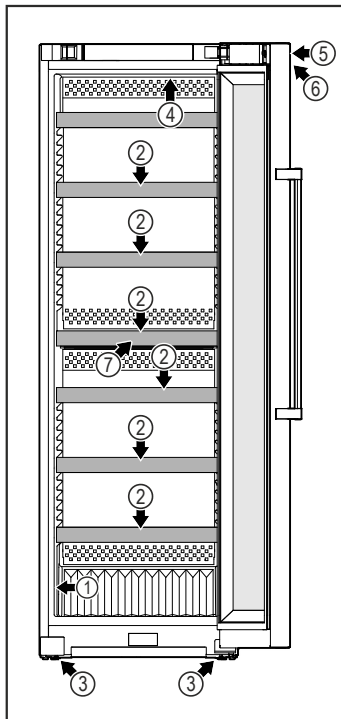


Fig. 1 WP. 4652 / 5252 / W5250

- | | |
|--------------------------|---|
| (1) Označna pločica | (5) Brava* |
| (2) Rešetka za odlaganje | (6) Upravljački elementi i prikaz temperature |
| (3) Podesiva nožica | (7) Filtar s aktivnim ugljenom |
| (4) Unutarnja rasvjeta | |

2.3 SmartDevice

SmartDevice je mrežno rješenje za vaš hladnjak za vino. Ako vaš uređaj podržava SmartDevice ili je pripremljen za njega, svoj uređaj možete brzo i jednostavno integrirati u svoj WLAN. Aplikacijom SmartDevice možete upravljati svojim uređajem s mobilnog uređaja. U aplikaciji SmartDevice dostupne su vam dodatne funkcije i mogućnosti namještanja.

Uređaj pripremljen za SmartDevice:

Vaš uređaj pripremljen je za uporabu SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.

Dodatne informacije o SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Kupnja SmartDeviceBox u trgovini Liebherr-Hausgeräte:

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instaliranja i konfiguriranja aplikacije SmartDevice vaš uređaj uz pomoć aplikacije SmartDevice i funkcije uređaja WLAN (pogledajte 8.2.13 WLAN) možete povezati na WLAN.

Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Uvjeti postavljanja

Uvjeti postavljanja ključni su kako biste osigurali sigurnu, učinkovitu i nesmetanu uporabu uređaja.

- Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena.
- Razmotrite mjesto postavljanja i položaj u prostoriji.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog nestručnog postavljanja!

- Pripazite na to da se ispod uređaja ne zaglavi mrežni kabel kada postavljate uređaj.
- Uređaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.
- U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja nemojte priključivati nikakve uređaje.
- Višestruke utičnice ili razdjelne letvice i drugi električni uređaji (kao što su halogeni transformatori) **nemojte** postavljati i upotrebljavati na stražnjoj strani uređaja.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!

Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

- Uređaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uređaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog istjecanja rashladnog sredstva i ulja!

Korišteno rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo. Korišteno ulje također je zapaljivo. Isteklo rashladno sredstvo i ulje mogu se zapaliti pri dovoljno visokim koncentracijama i u kontaktu s vanjskim izvorom topline.

- Nemojte oštetiti cijevi rashladnog kruga i kompresora.

3.1.1 Mjesto postavljanja

- Uređaj postavljajte i upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorijama.
- Optimalno mjesto postavljanja je suha i dobro provjetravana prostorija.

Postavljanje i priključivanje

- Ako se uređaj postavi u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može se kondenzirati voda. Na mjestu postavljanja uvijek osigurajte dobro provjetravanje i odzračivanje.
- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m³. Informacije o sadržanom rashladnom sredstvu navedene su na označnoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.

3.1.2 Položaj u prostoriji

- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Uređaj možete postaviti neposredno pored pećnice.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi držač razmaka od zida (vidi dolje).*
- Uređaj uvijek postavite sa stražnjom stranom izravno uz zid.*
- Nije dopušten rad u potencijalno eksplozivnim područjima.

3.2 Dimenzije uređaja

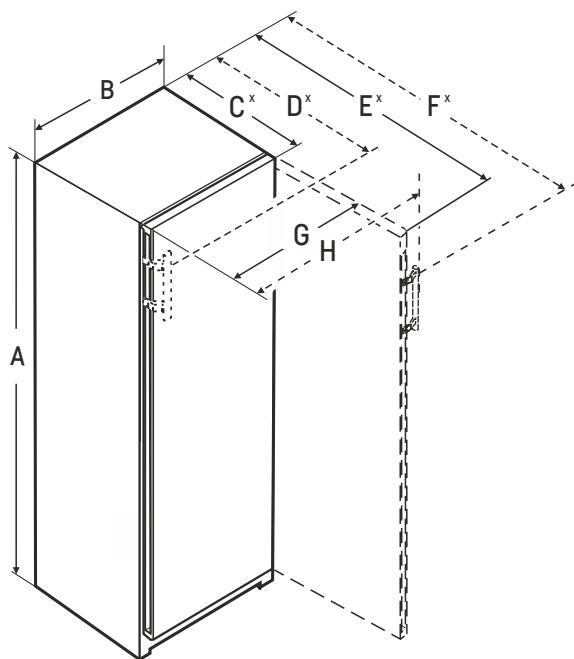


Fig. 2

- A = Visina uređaja s nožicama/kotačićima/šarkama
B = Širina uređaja bez ručke
C = Dubina uređaja bez ručke
D = Dubina uređaja s ručkom
E = Dubina uređaja s otvorenim vratima bez ručke
F = Dubina uređaja s otvorenim vratima s ručkom
G = Širina uređaja s otvorenim vratima bez ručke
H = Širina uređaja s otvorenim vratima s ručkom

	WPs.. 46..	WPb.. 50..	WSb.. 52.. / WPb.. 52.. / WPs.. 52..	WPg.. 52..
A (mm)	1454	1654	1854	1854
B (mm)	597	597	597	597
C (mm)	675 ^x	675 ^x	675 ^x	678 ^x
D (mm)	719 ^x	719 ^x	719 ^x	—
E (mm)	1230 ^x	1230 ^x	1230 ^x	1231 ^x
F (mm)	1237 ^x	1237 ^x	1237 ^x	—
G (mm)	609	609	609	613
H (mm)	653	653	653	—

	WPg.. 74..
A (mm)	2013
B (mm)	697
C (mm)	764 ^x
D (mm)	—
E (mm)	1416 ^x
F (mm)	—
G (mm)	713
H (mm)	—

* Kod uređaja s priloženim držačima razmaka od zida dimenzija se povećava za 15 mm. (pogledajte 3.7 Montaža zidnih odstoynika*)

3.3 Potrebna ventilacija

POZOR

Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!

Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.

- Osigurajte dovoljnu ventilaciju.
- Vodite računa o potrebnoj ventilaciji.

3.4 Transportiranje uređaja



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla!

Pri transportu na visini većoj od 1500 m komadi stakla mogu uništiti vrata. Slomljeni komadi imaju oštre rubove i mogu uzrokovati teške ozljede.

- Poduzmite prikladne mjere zaštite.

3.4.1 Transportiranje uređaja za prvo stavljanje u pogon

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Uređaj je zapakiran.
- ☐ Uređaj stoji uspravno.
- Uređaj transportirajte uz pomoć dvije osobe.
- Raspakirajte uređaj. (pogledajte 3.5 Skidanje ambalaže)

3.4.2 Transportiranje uređaja nakon prvog stavljanja u pogon

Molimo slijedite dolje navedene upute ako želite ponovno transportirati ili premjestiti uređaj nakon prve upotrebe.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Uređaj je prazan.
- ☐ Uređaj stoji uspravno.
- ☐ Uređaj s vratima: Vrata su osigurana od nenamjernog otvaranja.
- ☐ Uređaj s izvlačnom kutijom: Izvlačna kutija osigurana je od nenamjernog otvaranja.
- ☐ Uređaj s podesivim nožicama: Podesive nožice su uvrnute.

► Uređaj transportirajte uz pomoć dvije osobe.

Nakon transporta:

► Izravnajte uređaj. (pogledajte 3.9 Poravnavanje uređaja)

3.5 Skidanje ambalaže

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog pomicanja uređaja!

Pomicanje uređaja po podu bez zaštite može oštetiti pod.

► Prije uklanjanja ambalaže s uređaja primjereno pokrijte pod.

► Provjerite uređaj i pakiranje: Ako posumnjate na oštećenja tijekom transporta, obratite se otpremniku prije priključivanja uređaja.

POZOR

Materijalne štete uzrokovane šiljastim ili oštrim predmetima! Upotreba šiljastih ili oštrih predmeta prilikom uklanjanja ambalažnog materijala može oštetiti uređaj.

► Ne upotrebljavajte šiljaste ili oštre predmete za uklanjanje ambalažnog materijala.

► Uklonite ambalažne materijale.

► Uređaj je postavljen na predviđeno mjesto: Uklonite zaštitne folije s vrata i bočnih strana.

3.6 Promjena smjera okretanja vrata

Alat

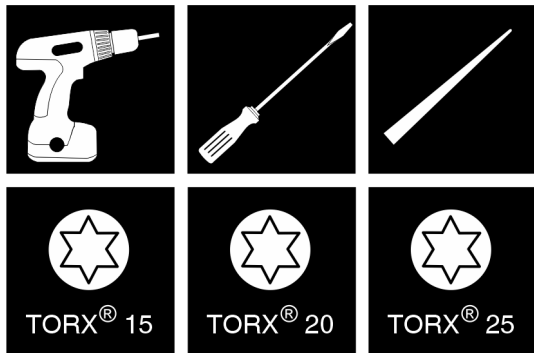


Fig. 3



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog nestručne promjene smjera okretanja vrata!

► Prepustite zamjenu graničnika vrata stručnom osoblju.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i materijalne štete zbog velike mase vrata!

► Obavite prepravak samo ako možete nositi masu od 25 kg.

► Obavite prepravak samo s pomoću dvije osobe.

POZOR

Dijelovi pod naponom!

Oštećenje električnih komponenata.

► Izvucite električni utikač prije obavljanja promjene smjera okretanja vrata.

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog sudara s vratima!

Oštećenje uređaja kod postavljanja Side-by-Side. Ako dva uređaja postavite jedan pored drugog u određenom Side-by-Side-rasporedu, graničnik vrata dvaju uređaja tvornički je predodređen.

► Side-by-Side postavljanje: Nemojte mijenjati graničnik vrata.

Za uređaje **bez prigušivača zatvaranja** vrijede odlomci:

☐ Za uređaje **bez** prigušivača zatvaranja

☐ Za sve uređaje

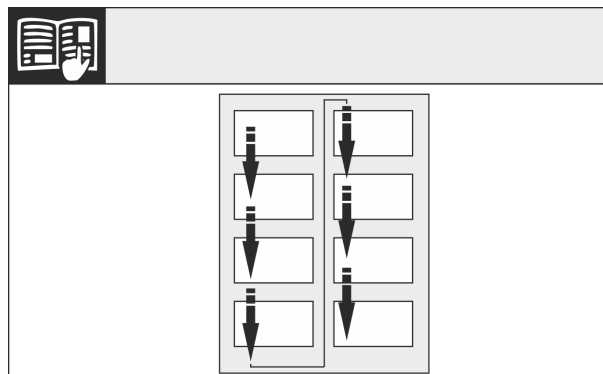


Fig. 4

Vodite računa o smjeru čitanja.

3.6.1 Premještanje magneta vrata

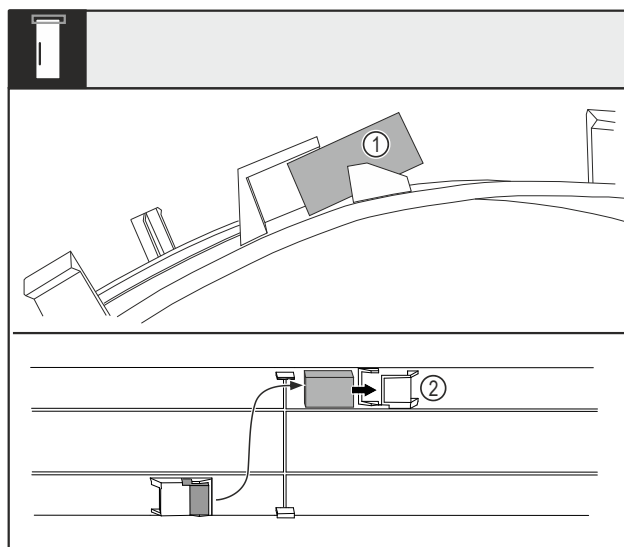


Fig. 5

► Savinite poklopac i izvucite magnet vrata Fig. 5 (1) iz gnijezda.

► Umetnite magnet vrata u drugo gnijezdo Fig. 5 (2).

Postavljanje i priključivanje

3.6.2 Odvajanje kablenskog spoja

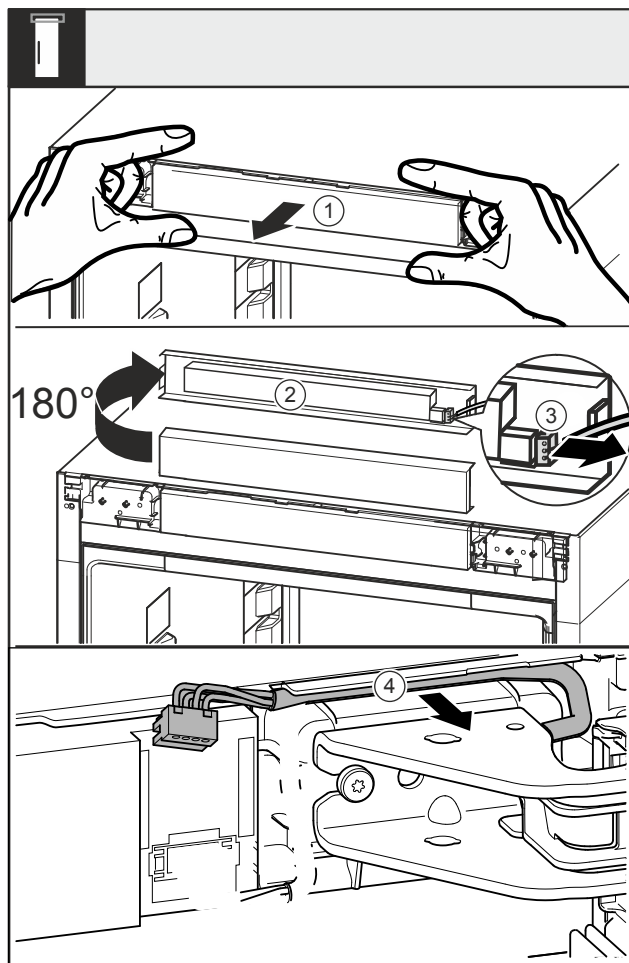


Fig. 6

- ▶ Otpustite masku Fig. 6 (1) prema naprijed.
- ▶ Okrenite masku Fig. 6 (2) prema gore za 180°.
- ▶ Pritisnite jezičac na utikaču Fig. 6 (3) prema natrag i oprezno izvucite utikač.
- ▶ Otpustite kabel Fig. 6 (4) iznad podloška ležaja iz vodilice.

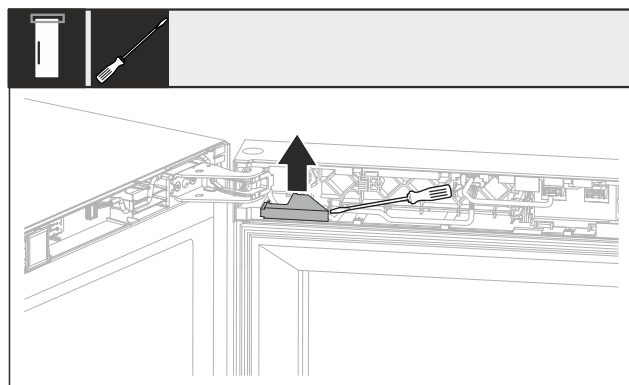


Fig. 7

- ▶ Odvijačem s ravnom glavom podignite pokrov kabela i izvadite ga.

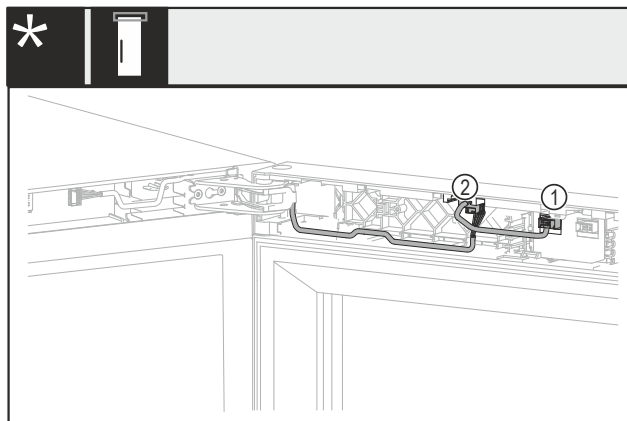


Fig. 8 Bez brave ili s mehaničkom bravom

- ▶ Izvucite utikač Fig. 8 (1).
- ▶ Izvucite utikač Fig. 8 (2).

3.6.3 Skidanje vrata



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog teških vrata!

- ▶ Podižite vrata samo s pomoću dvije osobe.

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog odvijača!

Ako oštetite brtvu vrata, ona se neće dobro zatvarati, a hlađenje neće biti dovoljno.

- ▶ Oprezno upotrijebite odvijač kao pomagalo.
- ▶ Nemojte oštetiti brtvu vrata odvijačem.



OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!

Ako potpuno odvrnete svornjak na vratima, vrata se mogu prevrnuti i mogli biste se ozlijediti.

- ▶ Držite vrata prije nego što odvrnete svornjak.

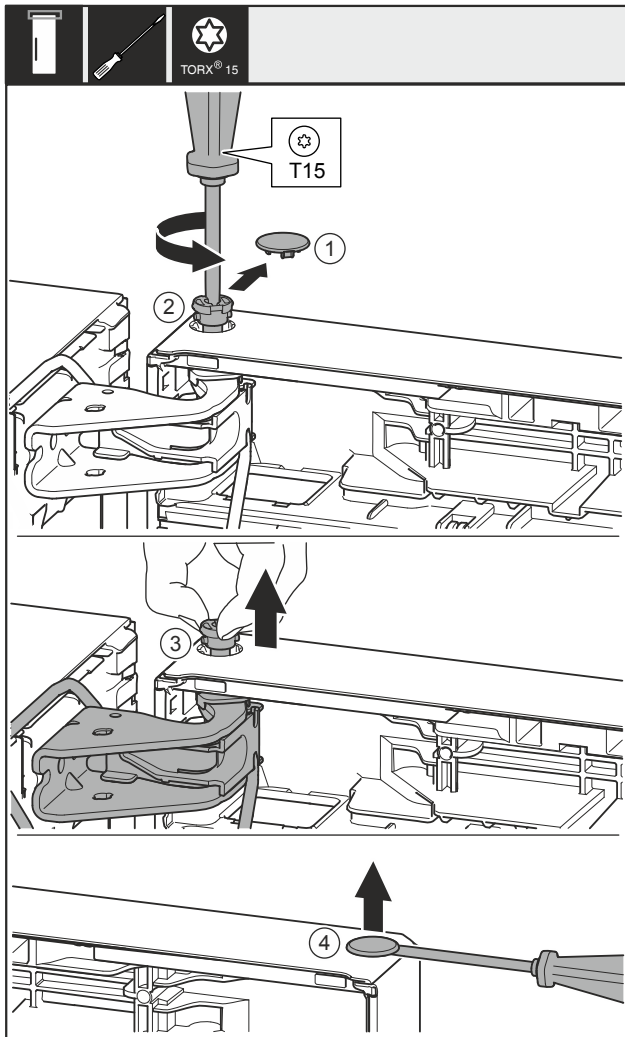


Fig. 9

- Podignite vrata i stavite ih na stranu.

3.6.4 Premještanje mehaničke brave

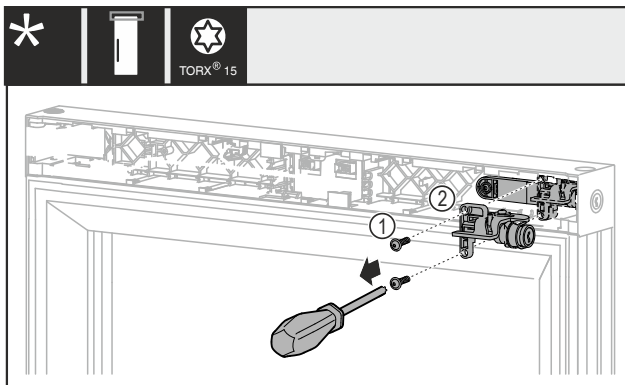


Fig. 10

- Odvrnite vijke Fig. 10 (1).
- Skinite mehaničku bravu Fig. 10 (2).

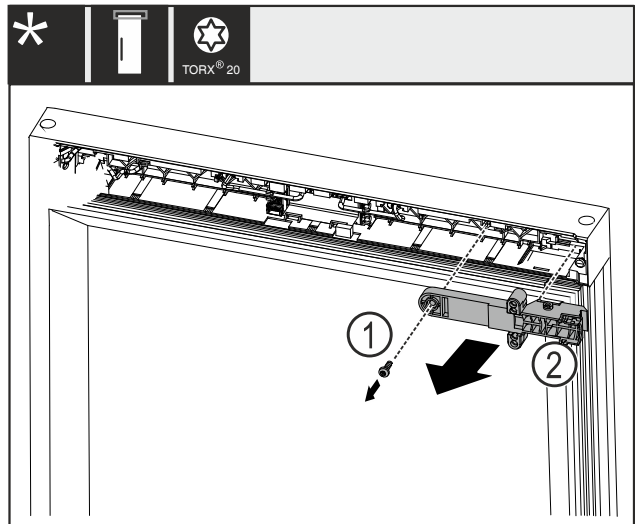


Fig. 11

- Izvadite vijak Fig. 11 (1).
- Skinite element za držanje brave Fig. 11 (2).

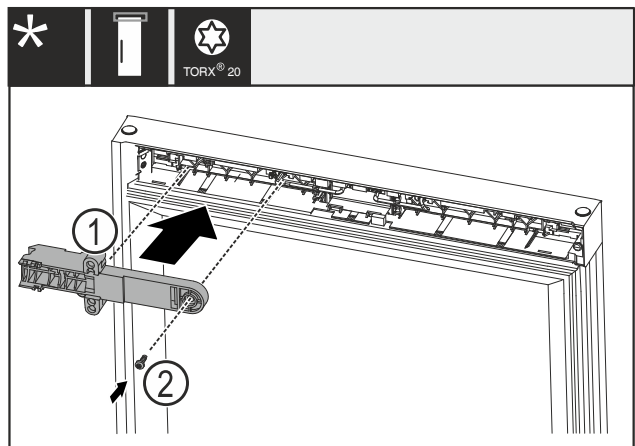


Fig. 12

- Okrenite element za držanje brave (1) za 180° i montirajte ga na suprotnu stranu.
- Učvrstite element za držanje brave (1) s pomoću vijka (2).

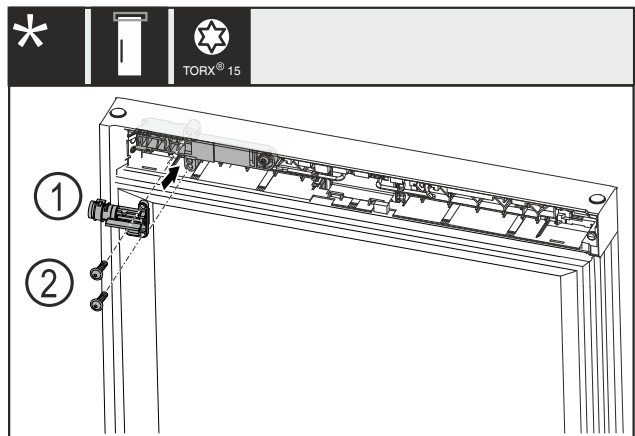


Fig. 13

- Okrenite mehaničku bravu Fig. 13 (1) za 180° i montirajte je na suprotnu stranu.
- Učvrstite mehaničku bravu Fig. 13 (1) s pomoću vijaka Fig. 13 (2).

Postavljanje i priključivanje

3.6.5 Premještanje gornjih ležajnih dijelova



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.

- ▶ Podloške/svornjake ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
- ▶ Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.

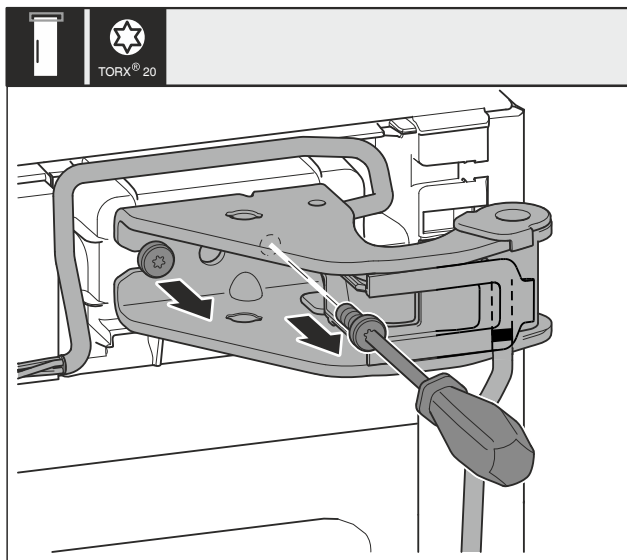


Fig. 14

- ▶ Odvijačem odvrnite oba vijka.
- ▶ Podignite podložak ležaja i kabel i skinite ih.

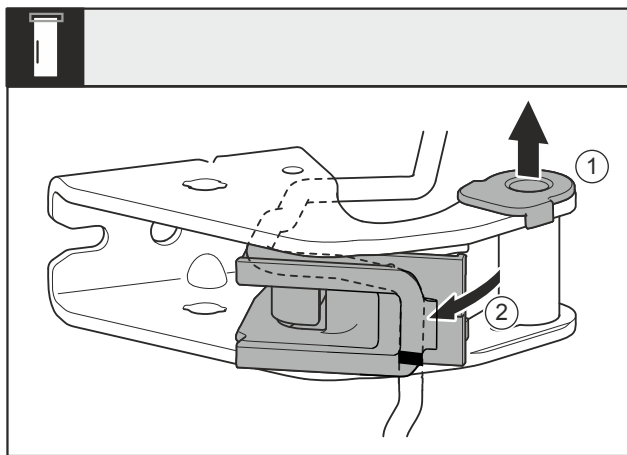


Fig. 15

- ▶ Izvucite čahuru ležaja Fig. 15 (1) iz vodilice.
- ▶ Zakrenite držač kabela Fig. 15 (2) prema van.

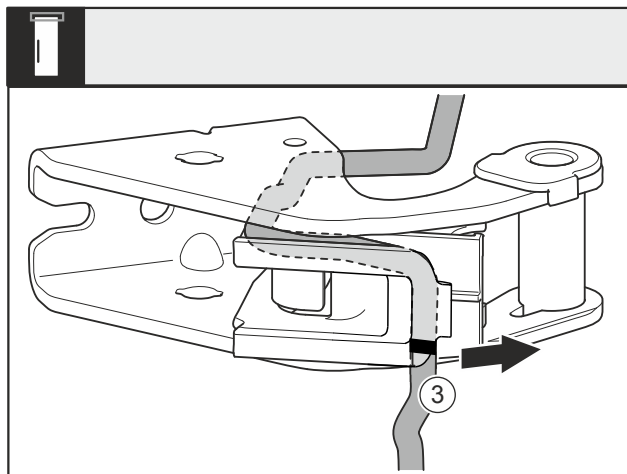


Fig. 16

- ▶ Demontirajte kabel s držačem kabela Fig. 16 (3) s ležajnog postolja.

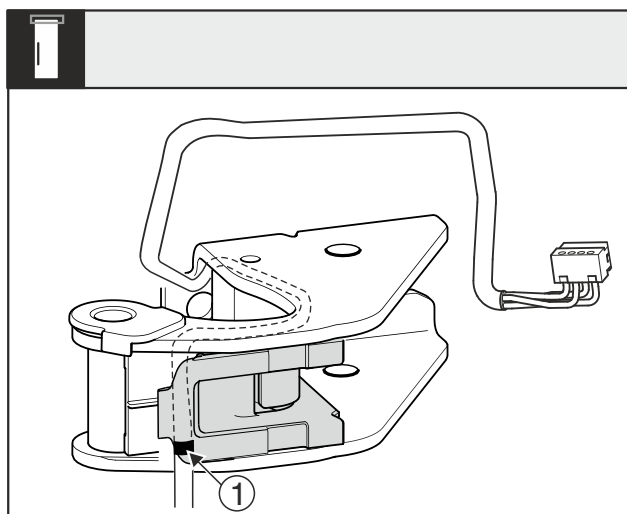


Fig. 17

- ▶ Umetnite kabel zrcalno u gornji utor držača kabela.
- ▶ Srednja oznaka Fig. 17 (1) mora pritom biti na rubu držača kabela.
- ▶ Zakrenite držač kabela prema unutra.

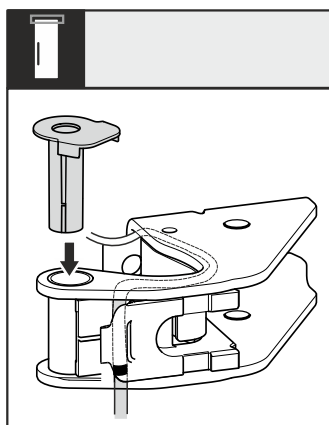


Fig. 18

- ▶ Umetnite čahuru ležaja s druge strane i pustite da uskoči.

POZOR

Opasnost od prignječenja kabela!

- ▶ Pri polaganju kabela pazite na oznake. Kraj kabela s dvostrukom oznakom treba položiti u završni element vrata.

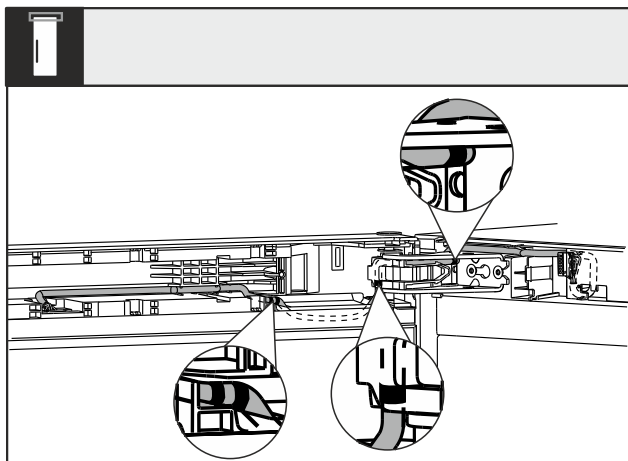


Fig. 19

Nakon promjene polaganje kabela mora izgledati kao što je prikazano na slici.

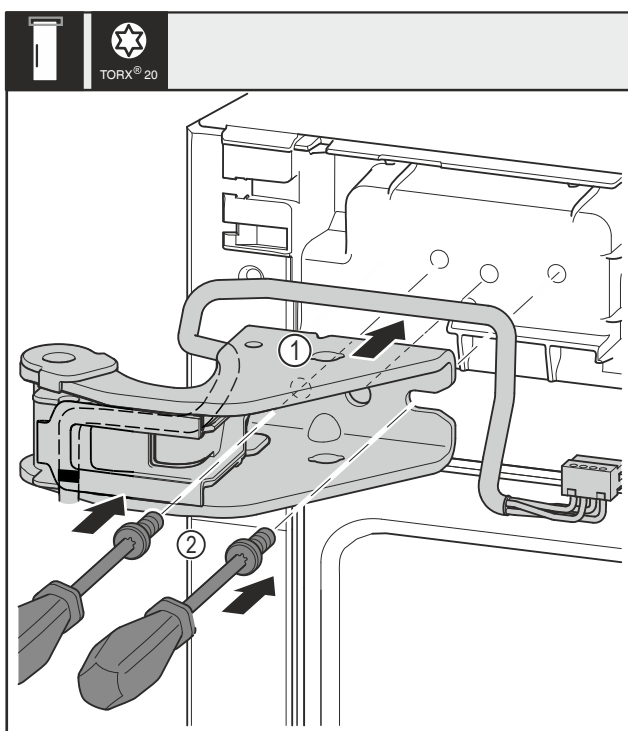


Fig. 20

- Postavite gornji podložak ležaja Fig. 20 (1).
- Odvijačem umetnite i pritegnite vijke Fig. 20 (2).

3.6.6 Premještanje donjih ležajnih dijelova



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata! Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.

- Podloške/svornjake ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
- Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.

Za uređaje bez prigušivača zatvaranja:

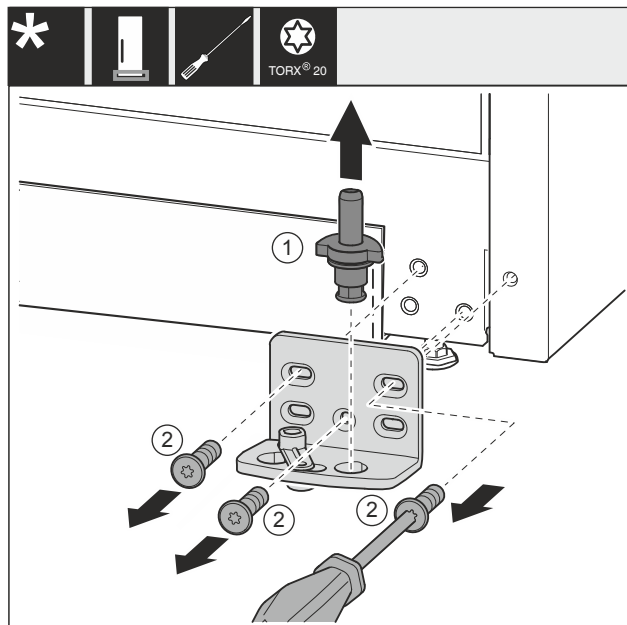


Fig. 21

- Izvucite svornjak ležaja Fig. 21 (1) potpuno prema gore.
- Odvijačem odvrtite vijke Fig. 21 (2) i skinite podložak ležaja.

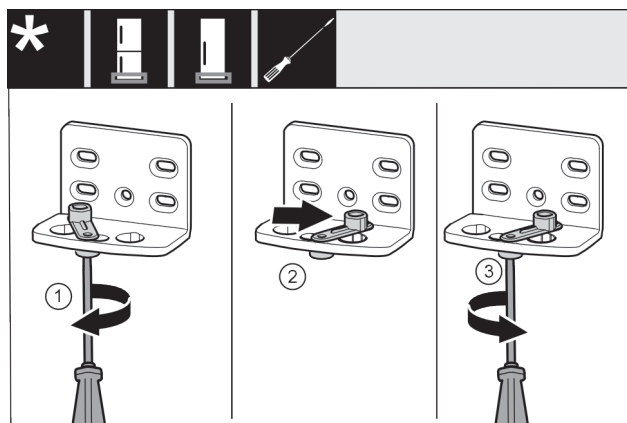


Fig. 22

- Odvijačem labavo uvrnite vijak (1).
- Podignite pomagalo za zatvaranje vrata (2) i okrenite ga za 90° nadesno u provrt.
- Odvijačem pritegnite vijak (3).

Za sve uređaje:

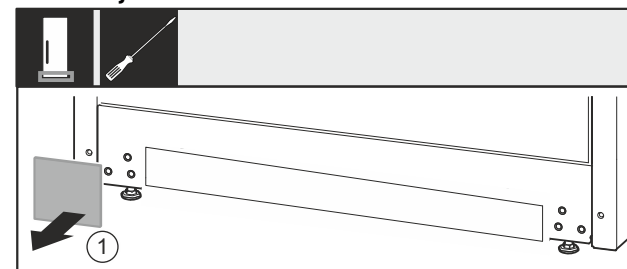


Fig. 23

- Skinite poklopac Fig. 23 (1).

Za uređaje bez prigušivača zatvaranja:

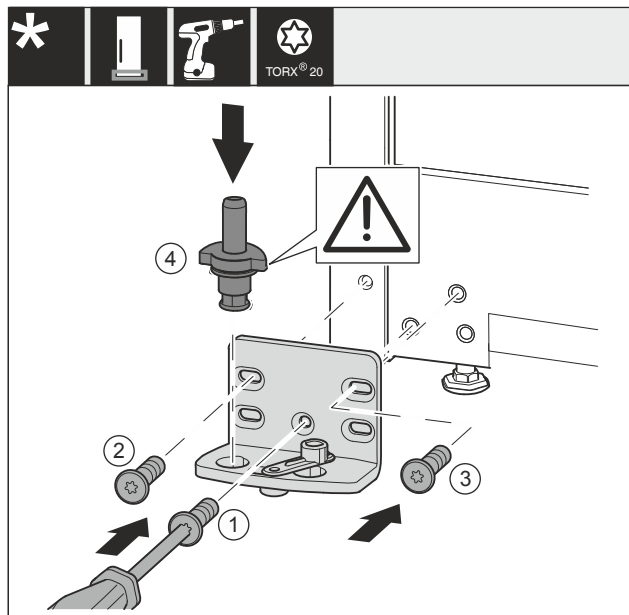


Fig. 24

- Postavite podložak ležaja na drugu stranu i pritegnite ga odvijačem. Započnite s Fig. 24 (1) dolje u sredini.
- Pritegnite vijak Fig. 24 (2) i Fig. 24 (3).
- Potpuno umetnite podložak ležaja Fig. 24 (4). Pritom se pobrinite za to da je uskočna izbočina okrenuto prema natrag.

Za sve uređaje:

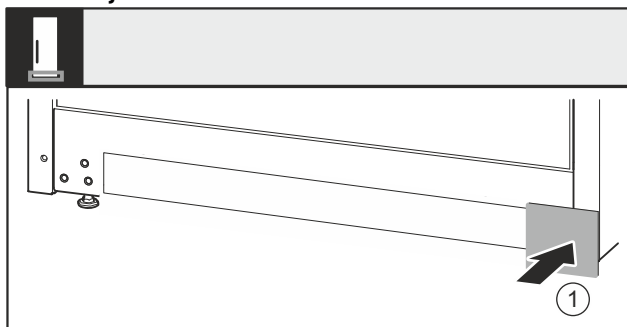


Fig. 25

- Ponovno natakните poklopac Fig. 25 (1) na drugu stranu.

3.6.7 Premještanje dijelova ležaja vrata

Za uređaje bez prigušivača zatvaranja:



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.

- Podložke/svornjake ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
- Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.

Vrata dolje

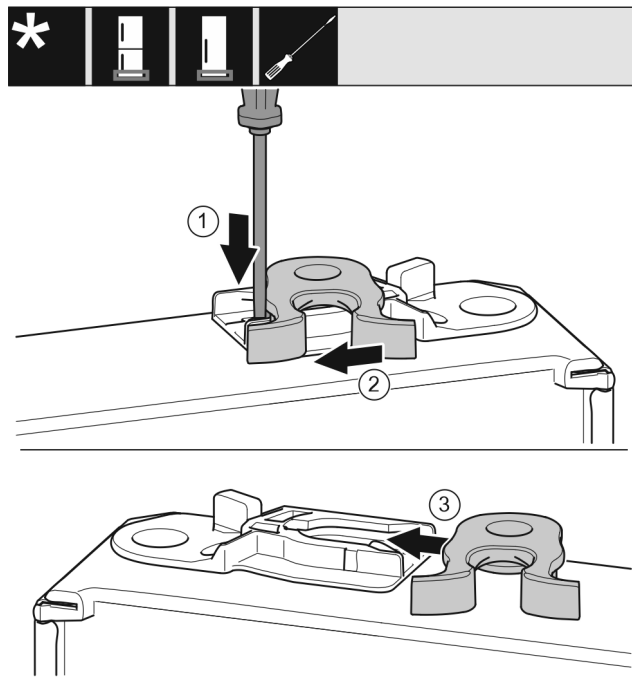


Fig. 26

- Donji dio vrata okrenut je prema gore: Okrenite vrata.
- Odvijačem s ravnom glavom pritisnite spojnicu Fig. 26 (1) prema dolje.
- Izvucite kuku za zatvaranje Fig. 26 (2) iz vodilice.
- Gurnite kuku za zatvaranje Fig. 26 (3) na drugoj strani u vodilicu.

3.6.8 Premještanje ručica

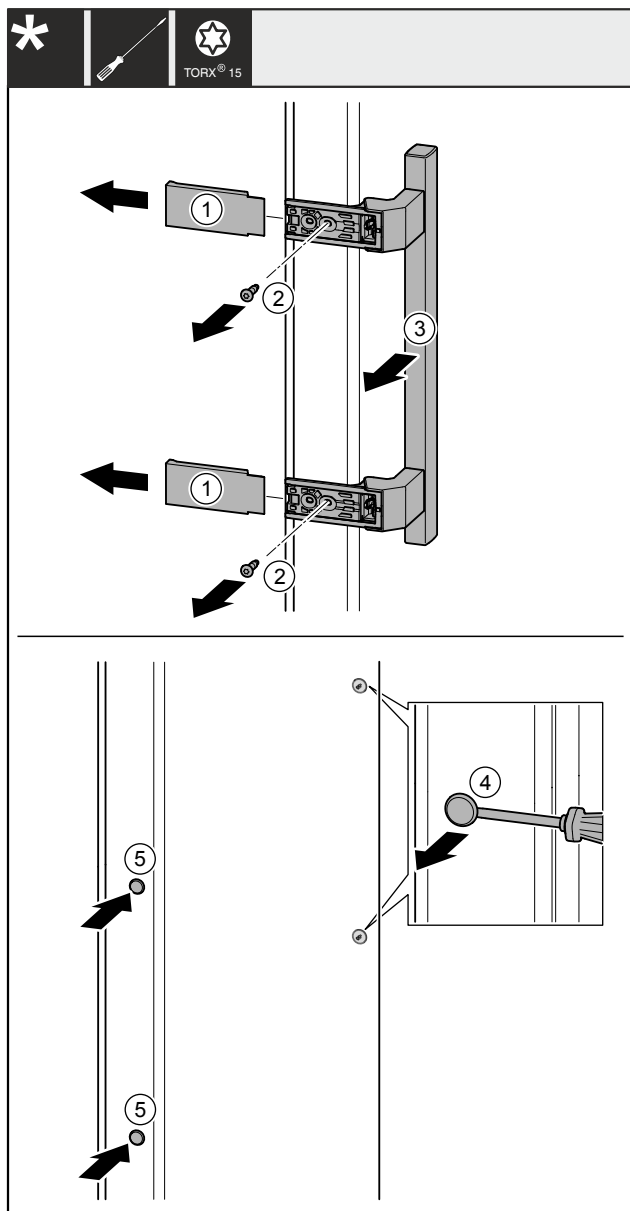


Fig. 27

- Izvucite poklopce Fig. 27 (1).
- Odvijačem odvrnite vijke Fig. 27 (2).
- Skinite ručku Fig. 27 (3).
- Odvijačem s ravnom glavom oprezno podignite bočni čep Fig. 27 (4) i izvucite ga.
- Ponovno umetnite čep Fig. 27 (5) na drugoj strani.

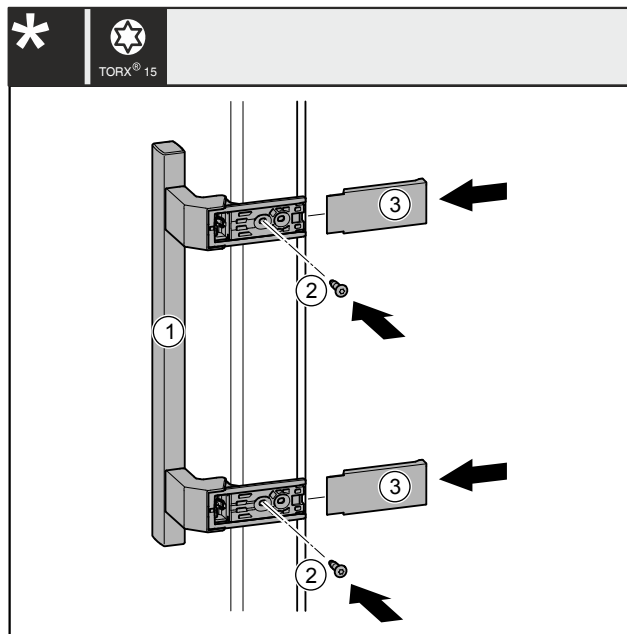


Fig. 28

- Postavite ručku Fig. 28 (1) na suprotnu stranu.
- Rupe za vijke moraju se nalaziti točno jedna iznad druge.
- Odvijačem pritegnite vijke Fig. 28 (2).
- Postavite poklopce Fig. 28 (3) bočno i natakните ih tako da se uglave.
- Poklopci su montirani.

3.6.9 Montaža vrata dolje

Za uređaje bez prigušivača zatvaranja:

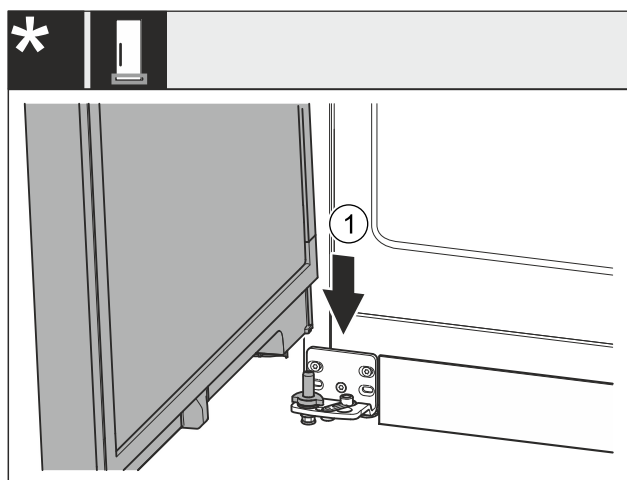


Fig. 29

- Stavite vrata odozgo na donji svornjak ležaja Fig. 29 (1).

3.6.10 Montaža vrata gore

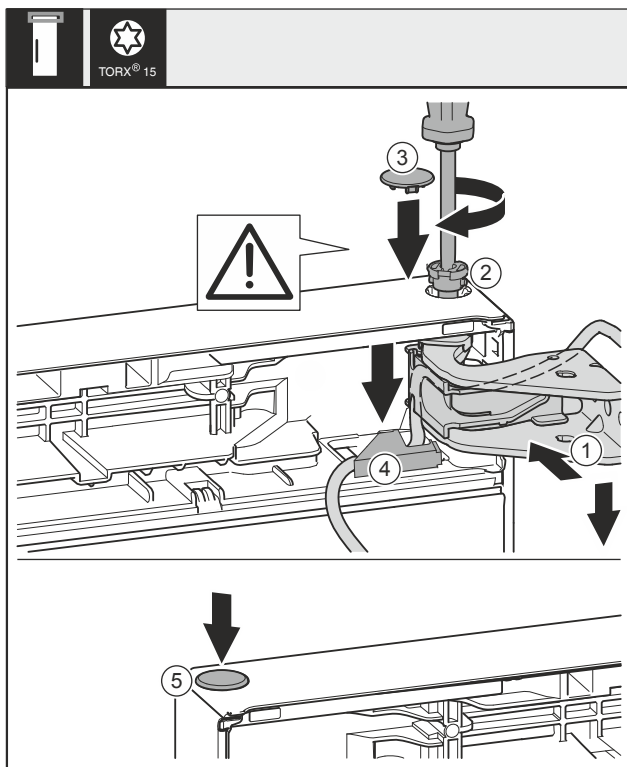


Fig. 30

- Poravnajte gornja vrata prema otvoru u podlošku ležaja Fig. 30 (1).
- Umetnite svornjak Fig. 30 (2) i pritegnite ga odvijačem.
- Montirajte sigurnosni pokrov radi osiguravanja vrata: Umetnite sigurnosni poklopac Fig. 30 (3) i provjerite naliže li na vrata. U suprotnom potpuno umetnite svornjake.

POZOR

Prignječenje kabela!

- Oznaka na kabeu treba biti u sredini držača. Pritom jezičac s dužim otvorom treba biti okrenut prema naprijed.
- Umetnite poklopac Fig. 30 (4) i pritisćite ga prema dolje dok se ne uglati.
- Umetnite čep Fig. 30 (5).

3.6.11 Montaža kablenskog spoja

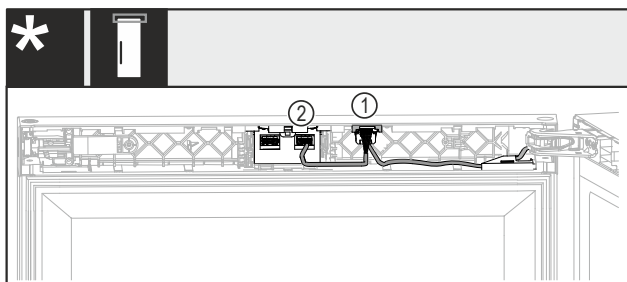


Fig. 31 Bez brave ili s mehaničkom bravom

- Ugurajte utikač s oba kabela Fig. 31 (1) u vodilicu.
- Uglavite utikač s jednim kabeom Fig. 31 (2) u desno gnijezdo.

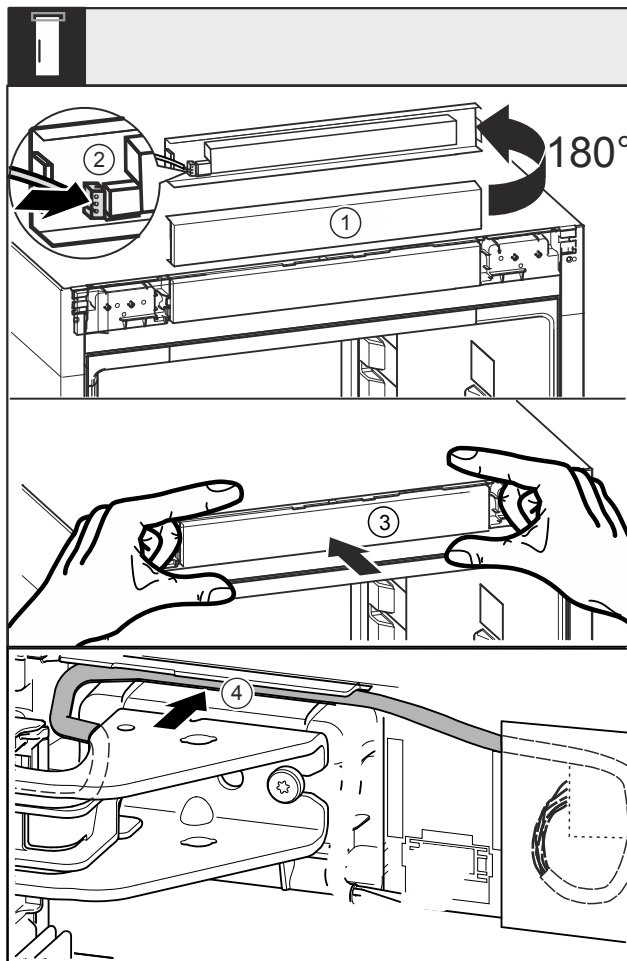


Fig. 32

- Okrenite masku Fig. 32 (1) za 180° prema gore.
- Uglavite utikač Fig. 32 (2) na masku s upravljačkim elementom.
- Masku Fig. 32 (3) ponovno uglavite na uređaju.
- Oprezno položite kabel u vodilicu Fig. 32 (4) iznad gornjeg podloška ležaja.
- Preostalu duljinu kabela po potrebi položite kao petlju.

3.6.12 Poravnavanje vrata



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata! Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.

- Podloške ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
- Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.
- Poravnajte vrata eventualno preko obje uzdužne rupe u donjem podlošku ležaja u liniji s kućištem uređaja. U tu svrhu priloženim alatom T20 odvijte srednji vijak u podlošku ležaja. Preostale vijke malo otpustite alatom T20 ili odvijačem T20 i poravnajte preko uzdužnih rupa.
- Poduprite vrata: Viličastim ključem veličine 10 odvijajte nogu za podešavanje na podlošku ležaja dolje sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.

3.6.13 Postavljanje poklopaca

Za uređaje s bravom:

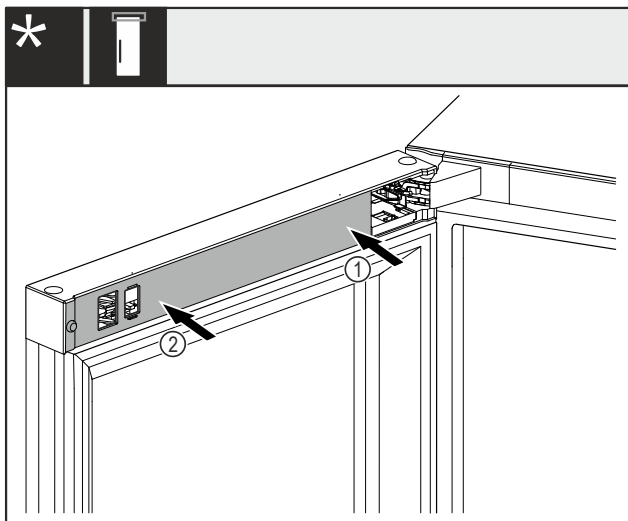


Fig. 33

Vrata su otvorena za 90°.

- Najprije postavite poklopac Fig. 33 (1) na stranu podloška ležaja i uglavite ga.
- Postavite poklopac Fig. 33 (2) na vanjsku stranu i uglavite ga.

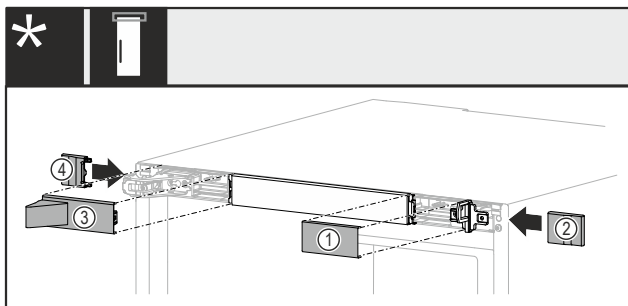


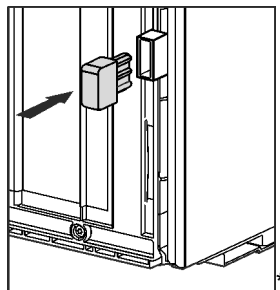
Fig. 34

- Postavite poklopce prikazanim redoslijedom.

3.7 Montaža zidnih odstoynika*

S pomoću držača razmaka od zida uređaj postiže deklariranu potrošnju energije i ne nastaje kondenzirana voda pri visokoj okolnoj vlazi. Uređaj je potpuno funkcionalan bez uporabe držača razmaka od zida, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

Uporabom držača razmaka od zida dubina uređaja povećava se za cca 15 mm.*



- Uređaj s priloženim zidnim odstoynicima: Umetnite zidne odstoynike na stražnju stranu uređaja slijeva i zdesna dolje.

3.8 Postavljanje uređaja



OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog teškog uređaja!

- Transportirajte uređaj do mjesta postavljanja uz pomoć dvije osobe.



OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Vrata mogu udarati o zid i time se oštetiti. Kod staklenih vrata oštećeno staklo može dovesti do ozljeda!

- Zaštitite vrata od udaranja o zid. Na zid postavite zaustavljač vrata, npr. zaustavljače od filca.
- Graničnik otvaranja vrata na 90° može se naknadno naručiti putem servisne službe.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

- Pri postavljanju uređaja: Nemojte prelomiti, priklještit ili oštetiti električni kabel.
- Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim električnim kablom.



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

- Ne stavljajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- ☐ Pomičite uređaj samo dok nije napunjen.
- ☐ Uređaj postavljajte isključivo uz pomoć drugih osoba.
- Izvadite električni kabel iz priložene vrećice.
- Utaknite utikač za hladnjak električnog kabela u potpunosti u utikač uređaja na njegovoj stražnjoj strani. Provjerite čvrst dosjed utikača za hladnjak.
- Po potrebi položite mrežni utikač s pomoću uzice do slobodne utičnice.

3.9 Poravnavanje uređaja

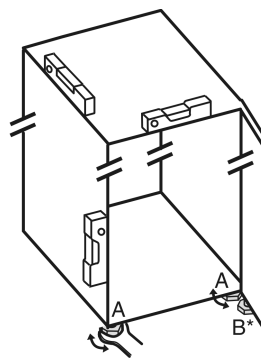


Fig. 35

- Odvrnite podesive nožice Fig. 35 (A) priloženim viličastim ključem i libelom prema van dok uređaj ne stoji čvrsto i ravno.
- Uređaj je poravnan.

Postavljanje i priključivanje



OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećenja ako se uređaj prevrne! Ako podesiva nožica **B** na donjem podlošku ležaja ne leži ispravno na podu, uređaj se može prevrnuti. To može uzrokovati materijalne štete i ozljede.

► Odvrnite podesivu nožicu **B** na podlošku ležaja prema uputama.

- Odvijte podesivu nožicu *Fig. 35 (B)* na podlošku ležaja priloženim viličastim ključem dok se ne podupre o pod.
- Okrenite podesivu nožicu *Fig. 35 (B)* dalje za najviše 90° kako biste izbjegli oštećenje vrata.
- Uređaj je osiguran od naginjanja.

3.10 Postavljanje više uređaja

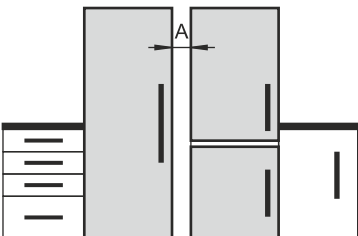
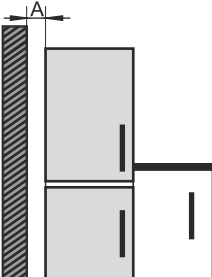
Uređaji su prikladni za različite načine postavljanja. Ako je više uređaja postavljeno jedan pored drugog ili jedan na drugi, osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- ☐ Uređaje postavljajte jedan pored drugog ili jedan na drugi samo ako su za to namijenjeni.
- ☐ Pridržavajte se napomena i sljedeće tablice.

POZOR

Opasnost od oštećivanja kondenziranom vodom!

► Uređaj ne postavljajte pokraj drugog uređaja za hlađenje/zamrzavanje.

Model	Način postavljanja
svi modeli	pojedinačno
Modeli čiji naziv modela počinje slovom S	Side-by-Side (SBS)
Modeli bez grijanja bočne stijenke	 Jedni pored drugih: Postavite uređaj uz poštovanje razmaka A od 70 mm između uređaja. Ako ne poštujete taj razmak, na bočnim stijenka između uređaja nastaje kondenzacija.  Na vanjski zid: Postavite uređaj uz poštovanje razmaka A kao u slučaju postavljanja uređaja jednih kraj drugih. Ako ne poštujete taj razmak, na bočnoj stijenci uređaja može nastati kondenzacija.

Modeli i njihov način postavljanja

Sastavite uređaje prema posebnim uputama za ugradnju.

3.11 Integriranje uređaja u kuhinjski element

Možete integrirati uređaj u kuhinjski element. Pritom vodite računa o uvjetima postavljanja:

- Ako iznad uređaja montirate zidni ormarić, morate na stražnjoj strani zidnog ormarića predvidjeti otvor za ventilaciju odgovarajuće dubine.
- Ako uređaj postavljate sa šarkama uza zid, morate uzeti u obzir udaljenost do bočne strane uređaja.
- Kako bi se vrata mogla potpuno otvoriti, uređaj mora stršiti za debljinu prednje strane. Ovisno o dubini niše, uređaj može dalje stršiti.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

- Pri postavljanju uređaja: Nemojte prelomiti, priklještit ili oštetiti električni kabel.
- Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim električnim kablom.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Utičnica je lako dostupna i ne nalazi se ispod uređaja.
- ☐ Poštovani su zahtjevi prozračivanja. (pogledajte 3.3 Potrebna ventilacija)
- ☐ Uzete su u obzir priključne dimenzije. (pogledajte 3.13 Priključivanje uređaja na opskrbu strujom)
- ☐ Montirani su držači razmaka od zida.*

3.11.1 Dimenzije niše za uređaje s ručkama

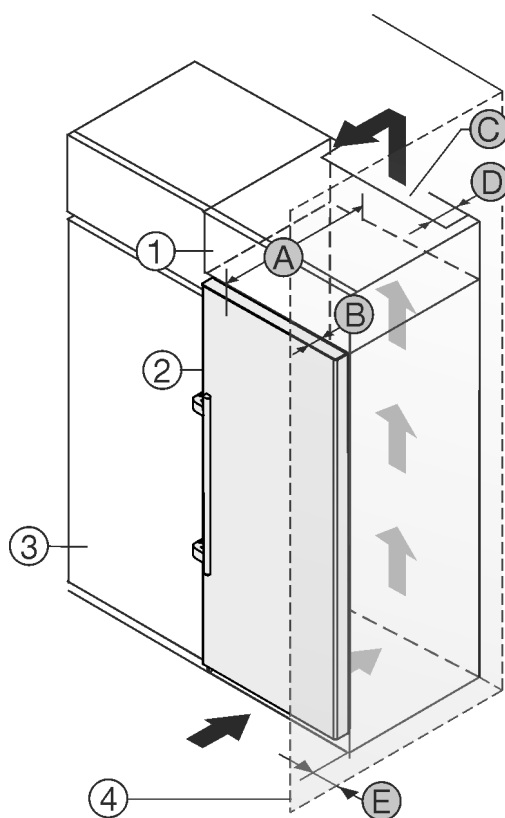


Fig. 36

- (1) Nasadni ormar
- (2) Uređaj
- (3) Kuhinjski ormar

- (B) Dubina vrata
- (C) Poprečni presjek ventilacije
- (D) Udaljenost od stražnje strane uređaja

(4) Zid

(E) Udaljenost od bočne strane uređaja

(A) Dubina uređaja

Uređaji s ručkom i staklenom/kamenom prednjicom:

A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

^x Kod uređaja s priloženim držačima razmaka od zida dimenzija se povećava za 15 mm.*

3.12 Nakon postavljanja

- Uklonite sve zaštitne transportne dijelove u unutrašnjosti.

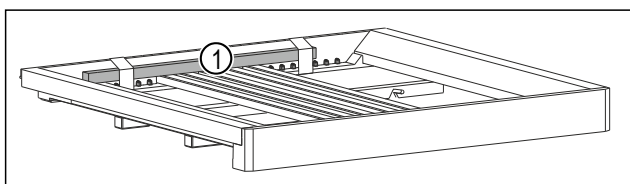


Fig. 37 *

- Izvadite drveni štapić Fig. 37 (1)*.

POZOR

Materijalne štete uzrokovane šiljastim ili oštrim predmetima! Upotreba šiljastih ili oštrih predmeta prilikom uklanjanja ambalažnog materijala može oštetiti uređaj.

- Ne upotrebljavajte šiljaste ili oštre predmete za uklanjanje ambalažnog materijala.

- Uklonite zaštitne folije u unutrašnjosti: Odljepite foliju ravno duž komponente kako biste smanjili čvrstoću ljepljivosti.
- Očistite uređaj. (pogledajte 10.2 Čišćenje uređaja)
- Zabilježite tip (model, broj), naziv uređaja, broj uređaja / serijski broj, datum kupnje i adresu trgovca.

3.13 Priključivanje uređaja na opskrbu strujom



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara i ozljeda zbog oštećenog uređaja ili oštećenog mrežnog priključnog voda! Opasnost za život i ozljede od posjekotina. Ako se uređaj ili mrežni priključni kabel ošteti tijekom transporta, možete doživjeti smrtonosni strujni udar. Osim toga, možete se porezati na oštećenim dijelovima kućišta uređaja.

- Nakon transporta provjerite jesu li uređaj i mrežni priključni vod oštećeni.
- Nikada nemojte puštati uređaj u rad ako su uređaj ili mrežni priključni vod oštećeni.
- Obratite se servisnoj službi.

Svoj uređaj spajate na električnu mrežu pomoću mrežnog priključnog voda koji se isporučuje zasebno. Mrežni priključni vod ima IEC utičnicu na jednom kraju i mrežni utikač na drugom kraju.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Uređaj i mrežni priključni vod nisu oštećeni.

- Uređaj je propisno postavljen. (pogledajte 3.7 Montaža zidnih odstoynika*)
- Zahtjevi za električni priključak su ispunjeni.
- Dimenzije za propisan priključak su poznate i poštuju se.
- Mrežni napon i frekvencija odgovaraju podatcima na označnoj pločici.
- Utičnica je propisno uzemljena i ima električnu zaštitu.
- Okidna struja osigurača iznosi između 10 A i 16 A.
- Utičnica je lako dostupna i ne nalazi se iza uređaja.

POZOR

Opasnost od oštećenja zbog nepropisnog rada!

Oštećenja električnih komponenti uređaja.

- Upotrijebite isključivo isporučeni mrežni priključni vod.



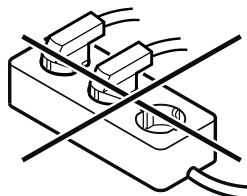
UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog nestručnog spajanja!

Opekline.

Oštećenja uređaja.

- Nemojte koristiti produžne kabele.
- Nemojte koristiti razvodne utičnice.



POZOR

Opasnost od oštećenja zbog nestručnog spajanja!

Oštećenja uređaja.

- Uređaj nemojte priključivati na otočne invertore kao što su npr. solarni energetske sustavi i benzinski generatori.

- Priključite električni kabel na opskrbu elektroenergijom. Provjerite je li mrežni utikač čvrsto utaknut.
- Simbol čekanja pojavljuje se na zaslonu.
- Ako tijekom 60 sekundi nema aktivnosti: Simbol čekanja blijedi ili nestaje.
- Uređaj je priključen. Za prvo puštanje u rad vidi sljedeća poglavlja uputa za uporabu.

3.14 Zbrinjavanje ambalaže



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!

- Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.

Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:

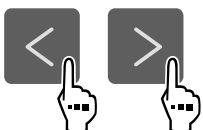
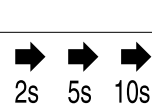
- valovitog kartona/kartona
- Dijelovi od pjenastog polistirola
- Folije i vrećica od polietilena
- trake za omatanje od polipropilena
- drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena*
- Odnesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.

4 Način rada dodirnog zaslona Touch

Uređajem možete rukovati putem Touch zaslona. Putem Touch zaslona (u daljnjem tekstu: zaslon) dodirom odabirete funkcije uređaja. Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.

4.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se za navigaciju sa zaslonom upotrebljavaju različiti simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.

Simbol	Opis
	Pritisak navigacijske strelice naprijed: Kretanje po izborniku za jedan dalje.
	Pritisak navigacijske strelice natrag: Vraćanje po izborniku za jedan natrag.
	Pritisak navigacijske strelice natrag 3 sekunde: Vraćanje u glavnom izborniku ili iz izbornika s postavkama na prikaz statusa.
	Pritisak navigacijske strelice više puta uzastopno: Kretanje po izborniku do željene funkcije.
	Pritisak simbola potvrde: Aktiviranje/deaktiviranje funkcije. Otvaranje podizbornika.
	Pritisak simbola potvrde u kombinaciji sa simbolom za natrag: Vraćanje na prethodnu razinu izbornika.
	Strelica sa satom: Traje više od 10 sekundi prije nego se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	Strelica s navedenim vremenom: Traje navedeno vrijeme dok se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	Simbol otvaranje „Izbornika s postavkama”: Kretanje do izbornika s postavkama i otvaranje izbornika s postavkama. Ako je potrebno: Kretanje po izborniku s postavkama do željene funkcije. (pogledajte 4.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)

Simbol	Opis
	Simbol otvaranje „Proširenog izbornika”: Kretanje do Proširenog izbornika i otvaranje Proširenog izbornika. Ako je potrebno: Kretanje u Proširenom izborniku do željene funkcije. (pogledajte 4.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika)
Nema aktivnosti tijekom 10 sekundi	Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.
Otvaranje i ponovno zatvaranje vrata	Ako otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se prebacuje izravno na prikaz statusa.

Napomena: Slike zaslona prikazane su s engleskim pojmovima.

4.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su po različitim izbornicima.

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Otamo se krećete do najvažnijih funkcija uređaja, do Izbornika s postavkama i do Proširenog izbornika.
 Izbornik s postavkama	Izbornik s postavkama sadrži dodatne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. (pogledajte 4.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
 Prošireni izbornik	Prošireni izbornik sadrži posebne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. Pristup Proširenom izborniku zaštićen je broječanim kodom 1 5 1 . (pogledajte 4.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika)

4.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama

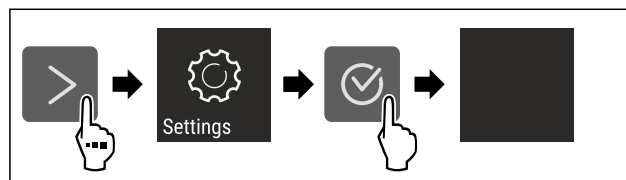


Fig. 38 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Izbornik s postavkama je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

4.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika

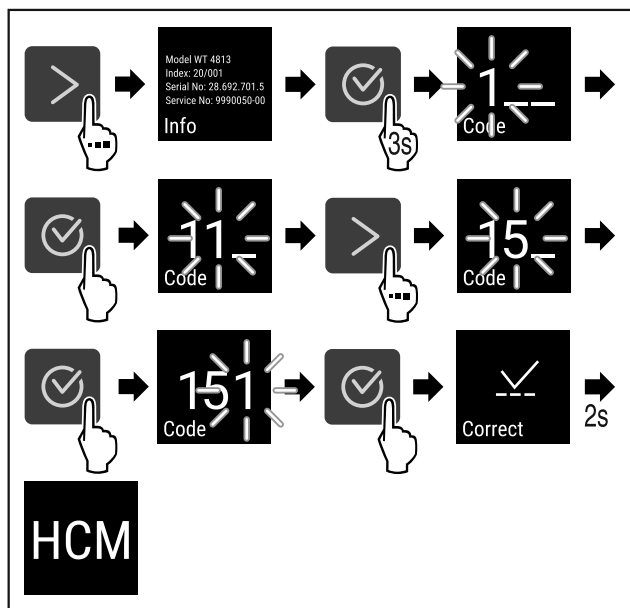


Fig. 39 Pristup bročanim kodom 151

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Prošireni izbornik je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

4.3 Način rada mirovanja

Ako zaslon ne dodirnete 1 minutu, zaslon se prebacuje u način rada mirovanja. U načinu rada mirovanja svjetlina zaslona je prigušena.

4.3.1 Izlazak iz načina rada mirovanja

- ▶ Pritisnite bilo koju navigacijsku tipku.
- ▶ Način rada mirovanja je završen.

5 Stavljanje u pogon

5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- ☐ Uređaj je postavljen i priključen u skladu s uputama za montažu.
- ☐ Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportna osiguranja u uređaju i na njemu su skinute.
- ☐ Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.
- ☐ Način rada dodirnog zaslona Touch je poznat. (pogledajte 4 Način rada dodirnog zaslona Touch)

Uključite uređaj s pomoću zaslona Touch:

- ▶ Kada je zaslon u stanju mirovanja: Pritisnite simbol potvrde.
- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

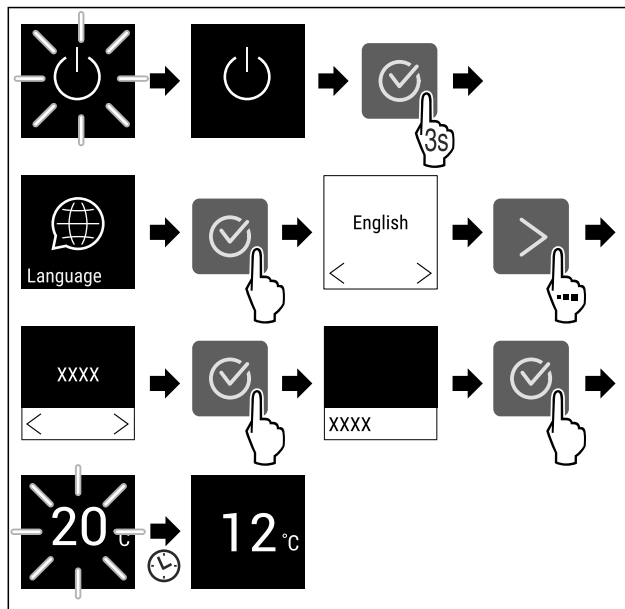


Fig. 40 Primjer izgleda

- ▶ Pojavljuje se prikaz statusa. (pogledajte 8.1 Upravljački i pokazni elementi)
- ▶ Uređaj hladi na tvornički namještenu temperaturu.
- ▶ Uređaj je u demonstracijskom načinu rada (pojavljuje se prikaz statusa s DEMO): Ako se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada, demonstracijski način rada možete deaktivirati unutar sljedećih 5 minuta. (pogledajte 8.2.17 Demonstracijski način rada)

Dodatne informacije:

- Pustite u rad SmartDevice. (pogledajte 2.3 SmartDevice) i (pogledajte 8.2.13 WLAN)

Uputa

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici go.liebherr.com/47wtc4.

6 Skladištenje

6.1 Napomene o skladištenju



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog električnih uređaja!

Ako rabite električne uređaje u području s hranom vašeg uređaja, oni mogu izazvati požar.

- ▶ Ne rabite električne uređaje u području s hranom uređaja ako ih ne preporučuje proizvođač.

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:

- Tekućine čuvajte u zatvorenim spremnicima.
- Premjestite police ovisno o potrebnoj visini.
- Vodite računa o maksimalnoj nosivosti. (pogledajte 11.1 Tehnički podaci)

6.2 Skice spremanja

6.2.1 WP.. 4652

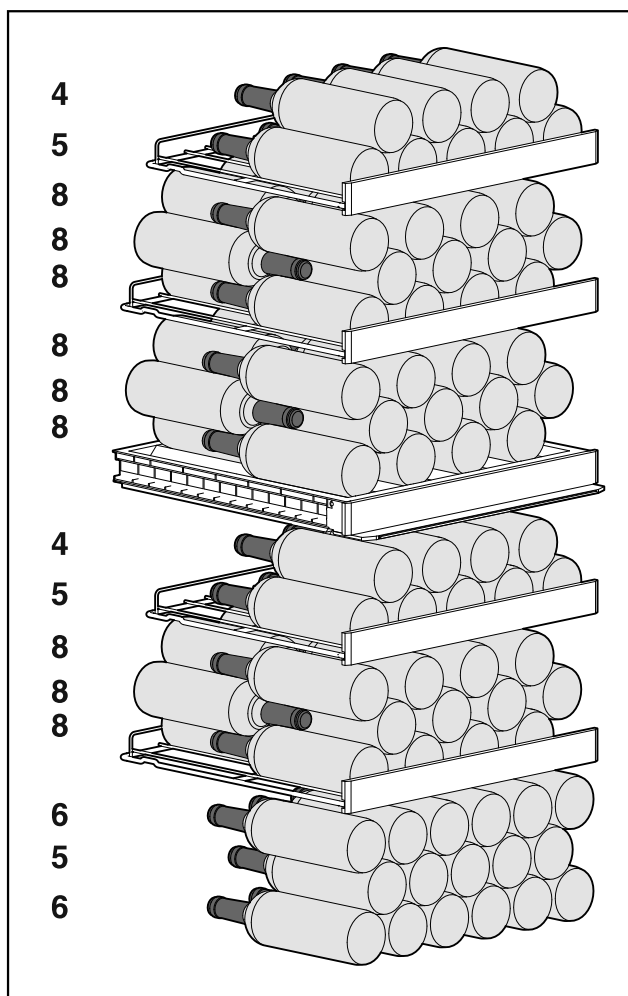


Fig. 41 Ukupno 107 boca (za boce bordeauxa od 0,75 l)

6.2.2 WP.. 5252 / W5250

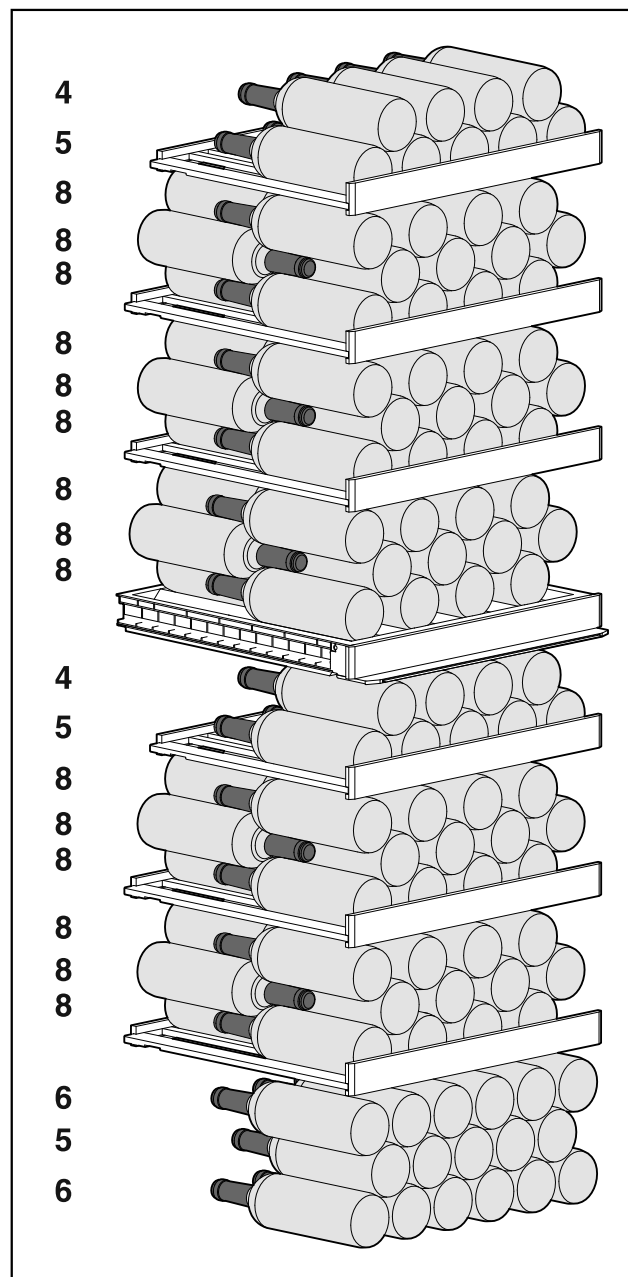


Fig. 42 Ukupno 155 boca (za boce bordeauxa od 0,75 l)

7 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi. Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.

8 Rukovanje

8.1 Upravljački i pokazni elementi

Zaslon omogućava brzi pregled trenutnog stanja uređaja, namještene temperature, stanja funkcija i postavaka te poruka o alarmu i pogreškama.

Rukovanje se obavlja navigacijskim tipkama i simbolom za potvrđivanje.

Funkcije je moguće aktivirati ili deaktivirati, a namještene vrijednosti mijenjati.

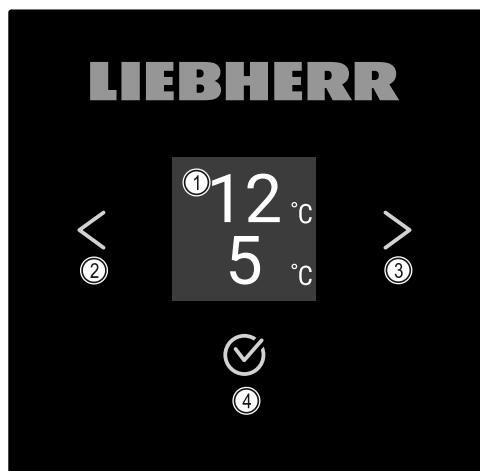


Fig. 43 Zaslon*

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| (1) Prikaz stanja | (3) Navigacijska strelica naprijed |
| (2) Navigacijska strelica natrag | (4) Potvrđivanje |

8.1.1 Prikaz stanja

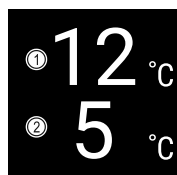


Fig. 44 Prikaz stanja*

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| (1) Temperatura gornje zone | (2) Temperatura donje zone zone |
|-----------------------------|---------------------------------|

Prikaz stanja prikazuje temperaturu i predstavlja početni prikaz. Iz tog prikaza navigirate do funkcija i postavki. Prikaz stanja može prikazivati razne zaslonske simbole.

8.1.2 Simboli prikaza

Simboli prikaza obavještavaju o trenutnom stanju uređaja.

Simbol	Stanje uređaja
	Čekanje Uređaj je isključen.
	Treperavi simbol čekanja Uređaj se pokreće.
	Treperava temperatura Ciljna temperatura još nije dosegnuta. Uređaj hladi na namještenu temperaturu.

Simbol	Stanje uređaja
	Prikaz temperature
	Simbol Eco Uređaj je u štedljivom načinu rada.
	Simbol EcoPlus Uređaj je u štedljivom načinu rada Plus.
	D u prikazu Uređaj je u načinu rada Demo-Mode.
	Treperavi simbol Pogreška je i dalje aktivna.
	Simbol pogreške Uređaj je u stanju pogreške.
	Bijela traka dolje Podizbornik
	Bijela pozadina Zadana postavka, aktivna postavka ili aktivna vrijednost
	Rastuća traka Držite pritisnutu tipku 3 sekunde kako biste aktivirali postavku.
	Padajuća traka Držite pritisnutu tipku 3 sekunde kako biste deaktivirali postavku.

Simboli prikaza stanja

8.1.3 Zvučni signali

Signal će se oglasiti u sljedećim slučajevima:

- Prilikom potvrđivanja neke funkcije ili vrijednosti.
- Ako neku funkciju ili vrijednost nije moguće aktivirati ili deaktivirati.
- Kada se pojavi pogreška.
- U slučaju alarmne poruke.

Alarmne zvukove moguće je uključiti i isključiti u izborniku za kupca.

8.2 Funkcije uređaja

8.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namještene da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Rukovanje

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ❑ Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 4 Način rada dodirnog zaslona Touch)
- ❑ Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja. (pogledajte 8.1 Upravljački i pokazni elementi)

8.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja



Ova postavka omogućava uključivanje i isključivanje cijelog uređaja.

Uključivanje uređaja

Bez aktiviranog načina rada DemoMode:



Fig. 45

► Obavite korake kao što je prikazano na slici.

S aktiviranim načinom rada DemoMode:

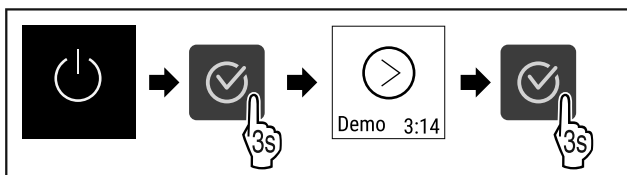


Fig. 46

► Obavite korake kao što je prikazano na slici.

Uputa

Deaktivirajte DemoMode prije isteka odbrojavanja.



Fig. 47 *

► Prikaz temperature pojavljuje se na zaslonu.

Isključivanje uređaja



Fig. 48

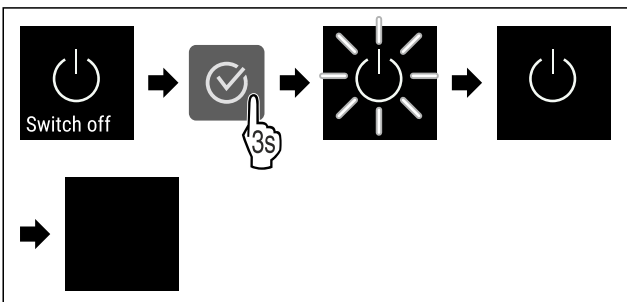


Fig. 49

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- Zaslona prikazuje simbol čekanja.
- Zaslona će se isključiti nakon cca 10 minuta.

8.2.3 Temperatura



Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvorenosti vrata
- temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- vrsti, temperaturi i količini hlađenih artikala

Namještanje temperature

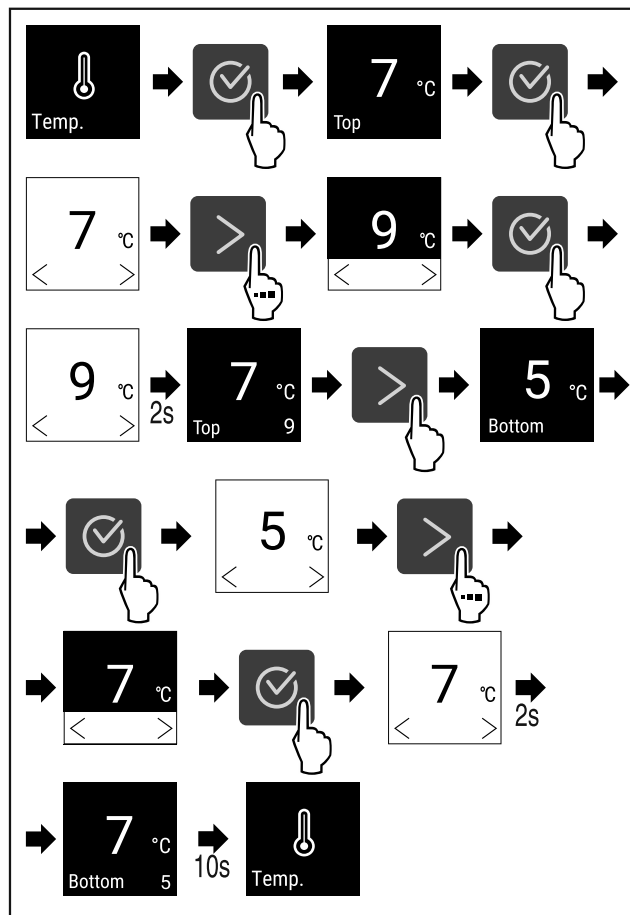


Fig. 50 Promjena temperature sa 7 °C na 9 °C i sa 5 °C na 7 °C*

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- Temperatura je namještena.

8.2.4 Jačina rasvjete



Ova postavka omogućava postupno namještanje svjetline unutrašnjosti.

Moguće je namjestiti sljedeće stupnjeve svjetline:

- Isključeno
- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

Namještanje jačine rasvjete

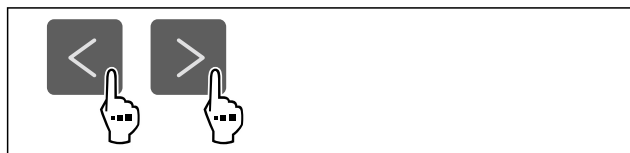


Fig. 51

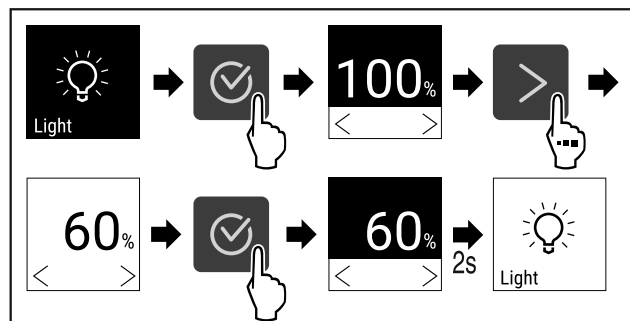


Fig. 52

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- Jačina rasvjete primjereno se povećava ili smanjuje.

8.2.5 HumiditySelect



S pomoću ove funkcije namještate vlažnost zraka u unutrašnjosti uređaja. Ako postavite pravu razinu vlažnosti, to će tijekom dugotrajnog skladištenja pozitivno utjecati na strukturu čepova i spriječiti njihovo isušivanje.

Uputa

Učestalost i trajanje otvaranja vrata utječe na vlažnost u uređaju.

Možete birati između dvaju postavki vlažnosti zraka:

Funkcija HumiditySelect	Postavka temperature na uređaju	Primjena / potrošnja energije
Standardno (unaprijed namješteno)	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini između 50 - 80 % niža potrošnja energije uređaja
Visoko	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini < 50 % Potrošnja energije uređaja se povećava

Povećanje vlažnosti zraka u uređaju

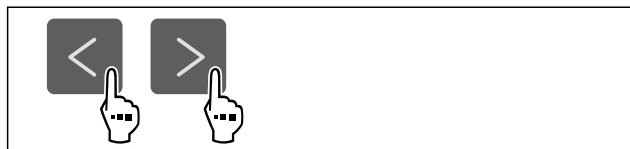


Fig. 53

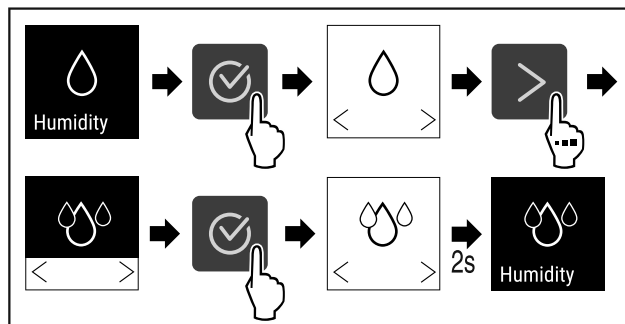


Fig. 54

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- Vlažnost zraka u uređaju se povećava.

Namještanje vlažnosti zraka u uređaju na standardno

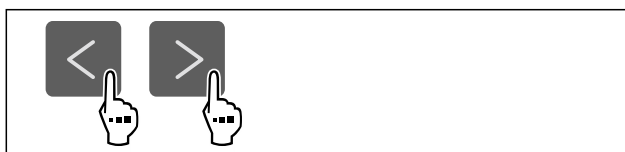


Fig. 55

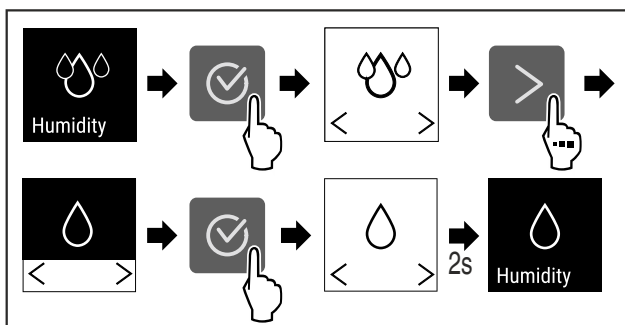


Fig. 56

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- Vlažnost zraka u uređaju se smanjuje.

8.2.6 SabbathMode



Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke električne funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava Kosher certifikatu STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.
Sve funkcije na zaslonu osim Deaktiviranje funkcije SabbathMode su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Zaslon ostaje svijetliti kada se vrata zatvore.
Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
Podsjetnici se ne izvršavaju. Namješteni vremenski interval se ne prikazuje.
Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nema alarma temperature.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

Status uređaja

Rukovanje

Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje funkcije SabbathMode



Fig. 57

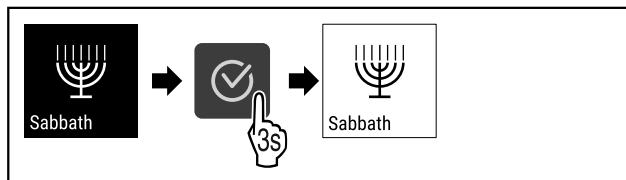


Fig. 58

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▶ Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.

Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

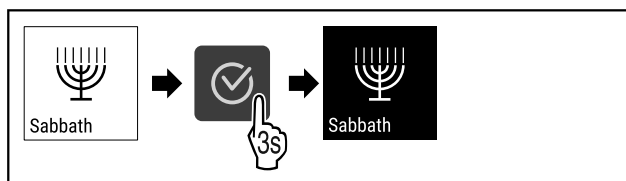


Fig. 59

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ SabbathMode je deaktiviran.

8.2.7 Blokada zaslona



Ovom postavkom izbjegava se nenamjerno rukovanje uređajem.

Primjena:

- Izbjegavanje nenamjerne promjene postavaka i funkcija.
- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.

Aktiviranje blokade zaslona



Fig. 60

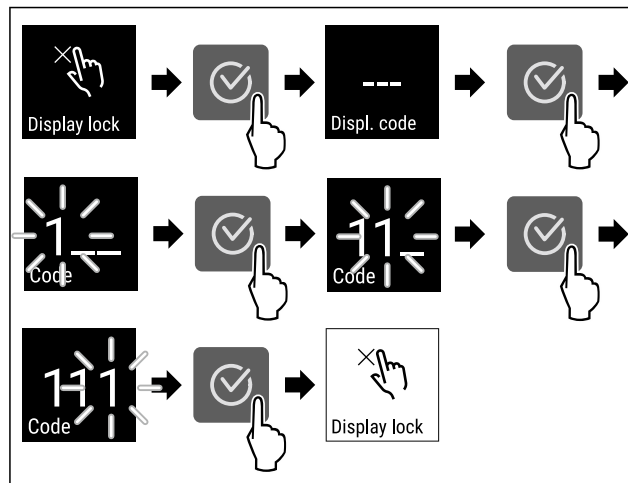


Fig. 61 U primjeru se rabi zadani zaslonski kod 111.

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▶ Blokada zaslona je aktivirana.
- ▶ Pojavljuje se prikaz stanja.

Kratkotrajno deblokiranje blokade zaslona

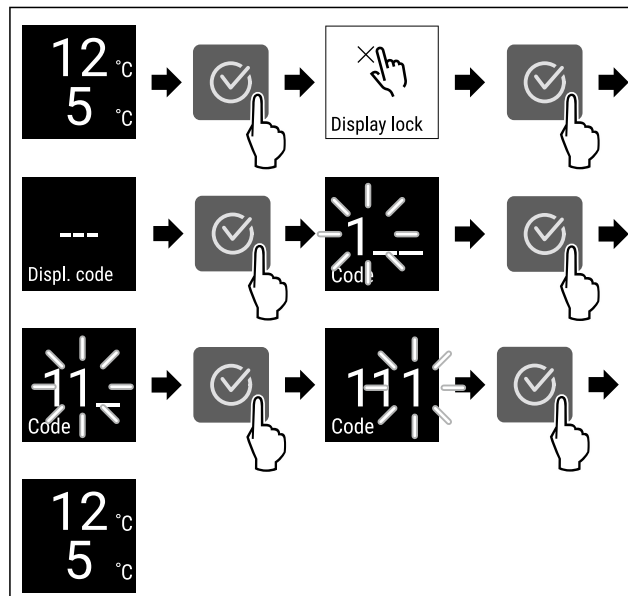


Fig. 62 *

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▶ Blokada zaslona je deaktivirana.
- ▶ Pojavljuje se prikaz stanja.

Deaktiviranje blokade zaslona

- ▶ Obavite korake (pogledajte Kratkotrajno deblokiranje blokade zaslona).



Fig. 63

- Obavite postupke kao što je prikazano na slici.
- Blokada zaslona je deaktivirana.
- Pojavljuje se prikaz stanja.

Displ. code

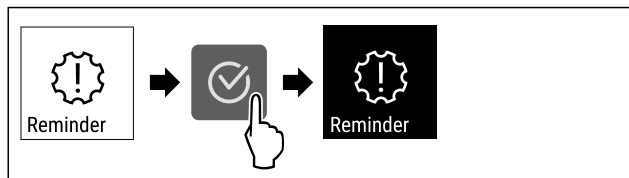


Fig. 68

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Podsjetnik je deaktiviran.

Aktiviranje podsjetnika



Fig. 69

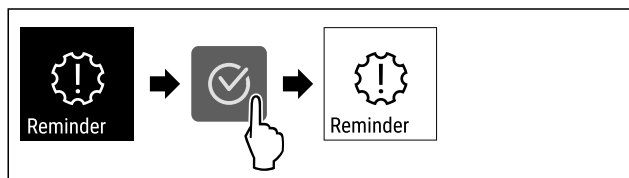


Fig. 70

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Podsjetnik je aktiviran.

8.2.10 Jezik



Ovom postavkom namješta se zaslonski jezik.

Namještanje jezika



Fig. 71

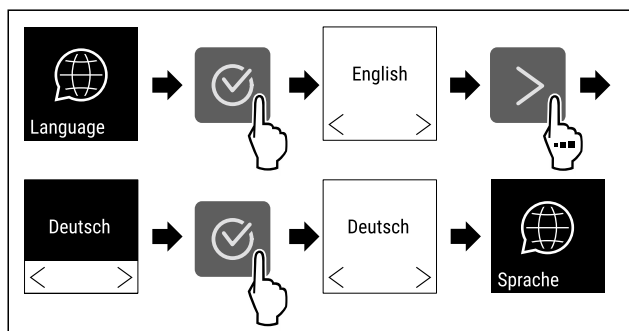


Fig. 72

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▶ Odabrani jezik je namješten.

8.2.11 Jedinica temperature



Pomoću ove funkcije namještate temperaturu. Kao jedinicu temperature možete odabrati Celzijeve stupnjeve ili stupnjeve Fahrenheita.

Namještanje jedinice temperature

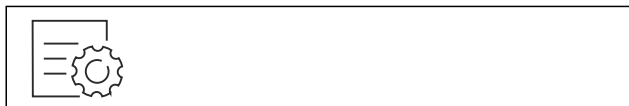


Fig. 73

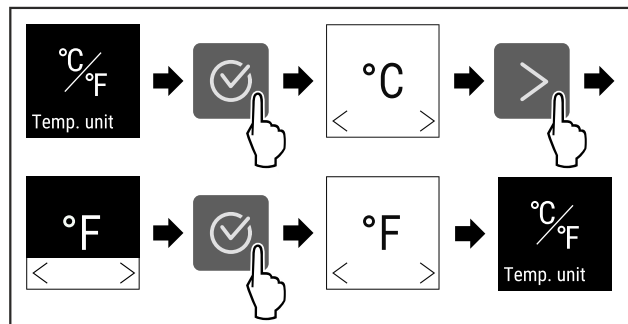


Fig. 74 Primjer izgleda: Prebacivanje s Celzijevih stupnjeva na stupnjeve Fahrenheita.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Jedinica temperature je namještena.

8.2.12 Svjetlina zaslona



Pomoću ove funkcije postepeno namještate svjetlinu zaslona.

Možete postaviti sljedeće razine svjetline:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

Podešavanje svjetline

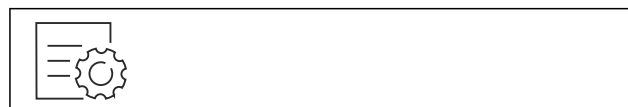


Fig. 75

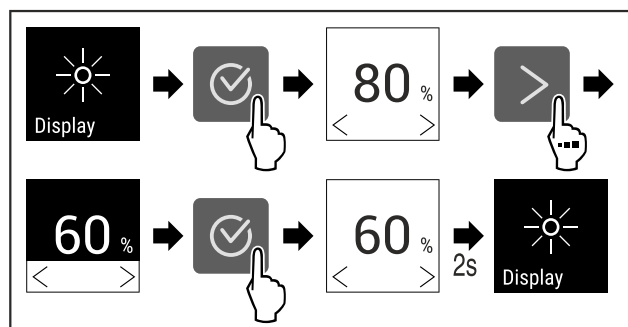


Fig. 76 Primjer izgleda: Prebacivanje s 80 % na 60 %.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Svjetlina je namještena.

8.2.13 WLAN



S ovom funkcijom spajate svoj uređaj s WLAN-om. Zatim njime možete upravljati putem aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. S tom funkcijom možete ponovo prekinuti ili resetirati WLAN vezu.

Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, potreban vam je SmartDeviceBox.

Dodatne informacije o SmartDevice: (pogledajte 2.3 Smart-Device)

Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.

Uspostava WLAN veze prvi put

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- ❑ Uređaj SmartDeviceBox je kupljen i umetnut. (pogledajte 2.3 SmartDevice)
- ❑ Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi apps.home.liebherr.com).
- ❑ Registracija u aplikaciji SmartDevice je završena.



Fig. 77

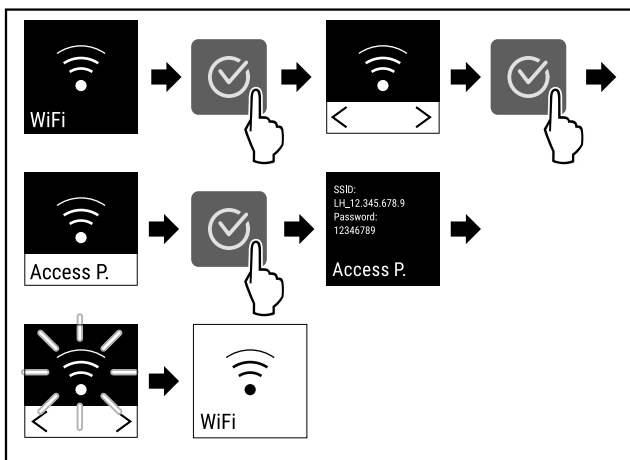


Fig. 78

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Veza je uspostavljena.

Prekidanje WLAN veze



Fig. 79

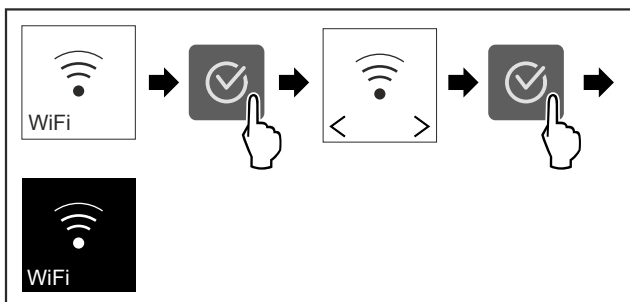


Fig. 80

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Veza je prekinuta.

Resetiranje WLAN veze



Fig. 81

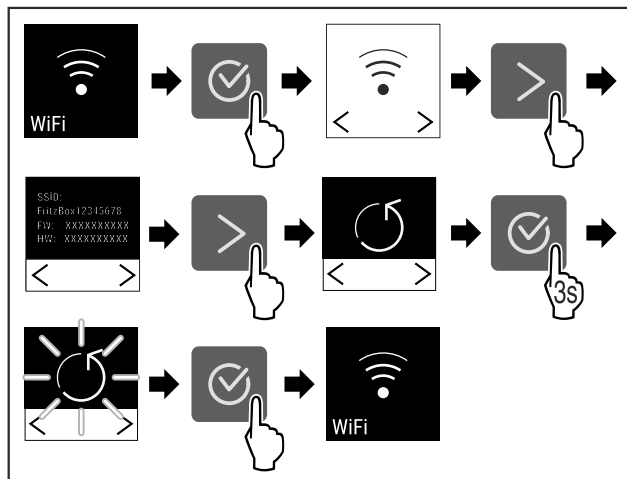


Fig. 82

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- WLAN veza i druge WLAN postavke resetiraju se na tvorničke postavke.

Prikaz informacija o WLAN vezi



Fig. 83

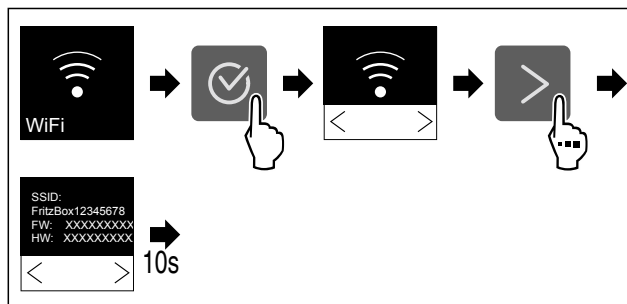


Fig. 84



Fig. 85 Prikaz statusa

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

8.2.14 Informacije o uređaju



Pomoću ove funkcije prikazujete naziv modela, indeks, serijski broj i servisni broj svojeg uređaja. Za sve ostale informacije o uređaju obratite se korisničkoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)

Isto tako, ovom funkcijom otvarate prošireni izbornik. (pogledajte 4 Način rada dodirnog zaslona Touch)

Prikazivanje informacija o uređaju



Fig. 86



Fig. 87

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Zaslom prikazuje informacije o uređaju.

8.2.15 Softver



Pomoću ove funkcije prikazujete verziju softvera svojeg uređaja.

Prikazivanje verzije softvera

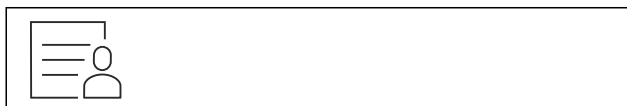


Fig. 88



Fig. 89

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Zaslom prikazuje verziju softvera.

8.2.16 Alarm vrata



Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate alarm vrata. Alarm vrata oglašava se ako su vrata predugo otvorena. Alarm vrata aktiviran je pri isporuci. Možete namjestiti koliko dugo vrata smiju biti otvorena dok se ne oglasi alarm vrata.

Možete postaviti sljedeće vrijednosti:

- 1 minuta
- 2 minute
- 3 minute
- Isključeno

Namještanje alarma vrata



Fig. 90

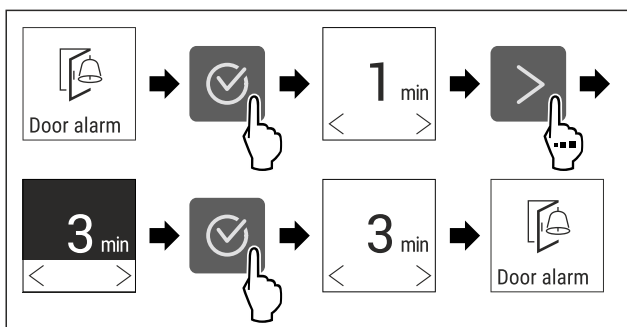


Fig. 91 Primjer izgleda: Prebacivanje alarma vrata s 1 minute na 3 minute.

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

- Alarm vrata je namješten.

Deaktiviranje alarma vrata



Fig. 93

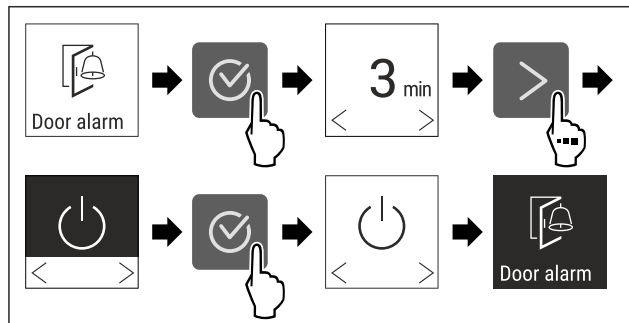


Fig. 94

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Alarm vrata je deaktiviran.

8.2.17 Demonstracijski način rada



Demonstracijski način rada je posebna funkcija za trgovce koji žele demonstrirati funkcije uređaja. Kad aktivirate demonstracijski način rada, sve tehničke funkcije hlađenja su deaktivirane.

Kada uključite svoj uređaj, a na prikazu statusa se pojavi „D“, demonstracijski način rada već je aktiviran.

Kada aktivirate demonstracijski način rada, a zatim ga ponovo deaktivirate, uređaj se resetira na tvorničke postavke. (pogledajte 8.2.18 Vraćanje na tvorničke postavke)

Aktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 95

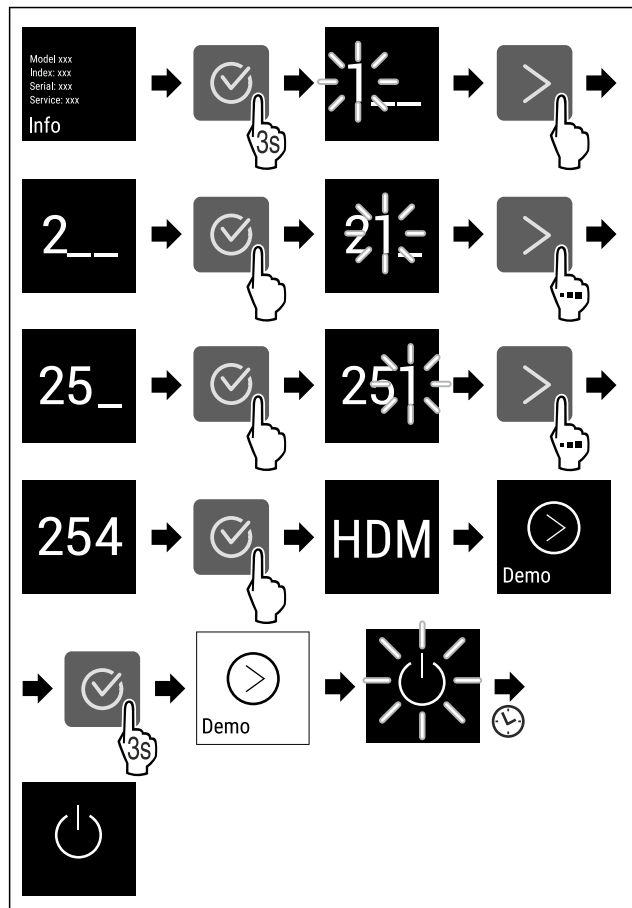


Fig. 96

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Demonstracijski način rada je aktiviran.
- ▶ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▶ Na prikazu statusa pojavljuje se „D”.

Deaktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 97

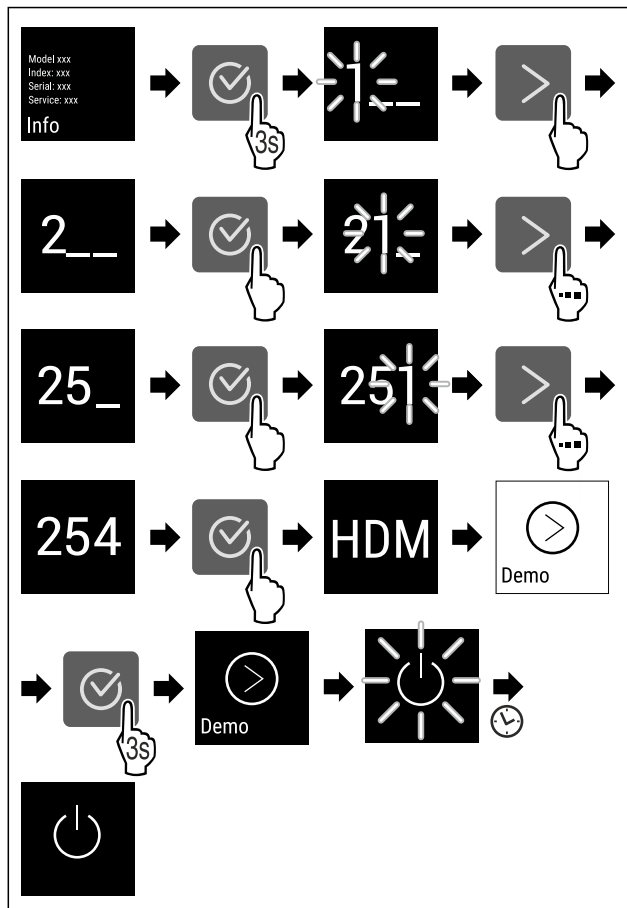


Fig. 98

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Demonstracijski način rada je deaktiviran.
- ▶ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▶ Uređaj je resetiran na tvorničke postavke.

8.2.18 Vraćanje na tvorničke postavke



Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

Obavljanje poništavanja



Fig. 99

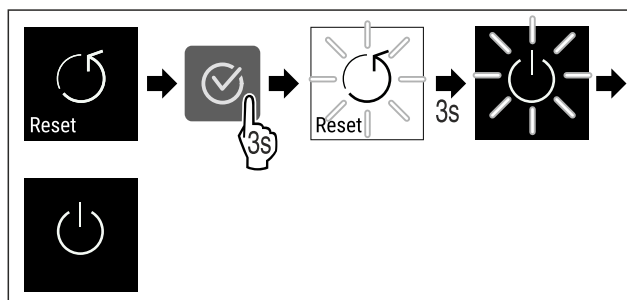


Fig. 100

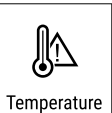
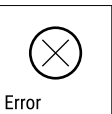
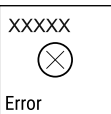
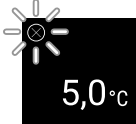
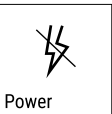
- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▶ Uređaj je poništen.
- ▶ Uređaj je isključen.

- Ponovno pokrenite uređaj. (pogledajte 5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))

8.3 Poruke

8.3.1 Upozorenja

Upozorenja se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Signalni zvuk se pojačava i postaje glasniji dok se poruka ne potvrdi.

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 Door open Vrata otvorena	Poruka se pojavljuje kada su vrata predugo otvorena.	Zatvorite vrata. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida. Uputa Moguće je namjestiti vrijeme do pojavljivanja poruke (pogledajte 8.2.16 Alarm vrata). 
 Temperature Alarm temperature	Poruka se pojavljuje kada temperatura ne odgovara namještenoj temperaturi. Uzrok razlika u temperaturi može biti sljedeći: - Stavljeni su topli hladjeni artikli. - Pri razvrstavanju i vađenju namirnica ušlo je previše toplog zraka iz okoline. - Dulji prekid opskrbe elektroenergijom.	Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se najtoplija temperatura.  Pritisnite tipku za potvrđivanje. Trenutačna temperatura treperi, a prikaz se mijenja sa simbolom alarma temperature dok se ne dosegne namještena temperatura.  Provjerite kvalitetu hladjenih artikala.
 Error Pogreška	Funkcioniranje uređaja je ograničeno, neka komponenta uređaja je neispravna ili je uređaj neispravan.	Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se kod pogreške.   Pritisnite tipku za potvrđivanje. Ako postoji, prikazuje se dodatan kod pogreške. ili Prikazuje se zaslon stanja s treperavim simbolom pogreške. Pritiskom navigacijskih tipaka prikazuje se kod(ovi) pogreške. Zabilježite kod(ove) pogreške. Provjerite je li pogreška navedena i možete li je sami ispraviti. (pogledajte 11.3 Tehničke smetnje) Pogreška nije navedena ili se i dalje pojavljuje: Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba) Premjestite hladjene artikle.  
 Power Prekid opskrbe elektroenergijom	Poruka se pojavljuje nakon prekida napajanja električnom energijom kada je temperatura pri povratku mreže iznad granice alarma.	Pritisnite tipku za potvrđivanje. Prikazuje se najviša temperatura.  Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida i prikazuje se trenutačna temperatura. Provjerite kvalitetu hladjenih artikala. 

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 WiFi error Pogreška WLAN-a	WLAN veza je prekinuta.	Provjerite vezu. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida.
 WWW error WWW pogreška WLAN-a	Poruka se pojavljuje kada ne postoji internetska veza preko WLAN-a.	Provjerite vezu. Pritisnite tipku za potvrđivanje. Alarm se prekida.

8.3.2 Podsjetnici

Podsjetnici se pojavljuju ako se njima zahtijeva da nešto učinite. Oni se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Potvrdite poruku pritiskom tipke za potvrđivanje.

Poruka	Uzrok	Otklanjanje
 FreshAir Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir	Poruka se pojavljuje svakih 6 mjeseci.	Zamijenite filter s aktivnim ugljenom FreshAir.  Podsjetnik nestaje.

9 Oprema

9.1 Sigurnosna brava

Brava u vratima uređaja opremljena je sigurnosnim mehanizmom.

9.1.1 Zaključavanje uređaja

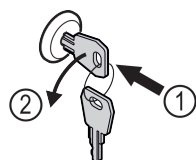


Fig. 101 Primjer izgleda

- Uvucite ključ.
- Okrenite ključ za 90° nalijevo.
- Uređaj je zaključan.

9.1.2 Otključavanje uređaja

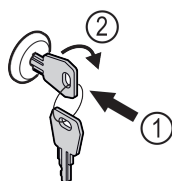


Fig. 102 Primjer izgleda

- Uvucite ključ Fig. 102 (1).
- Okrenite ključ za 90° nadesno Fig. 102 (2).
- Uređaj je otključan.

9.2 Drvena rešetka

Uređaji su opremljeni drvenom rešetkom za čuvanje vina.

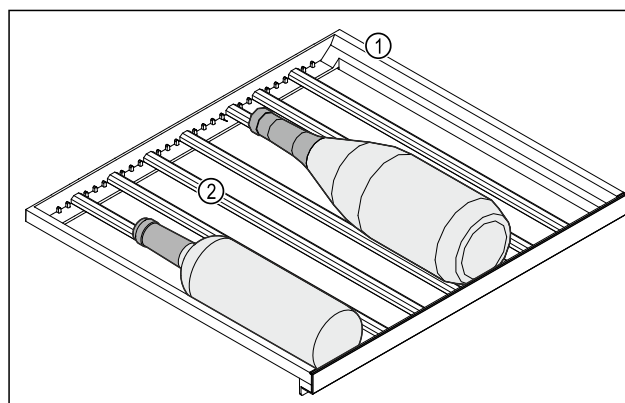


Fig. 103 Primjer izgleda

(1) Drvena rešetka (2) Letvica

Standardni položaji letvica označeni su urezima. Njihova uporaba omogućit će čuvanje maksimalnog broja boca. (pogledajte 6.2 Skice spremanja)

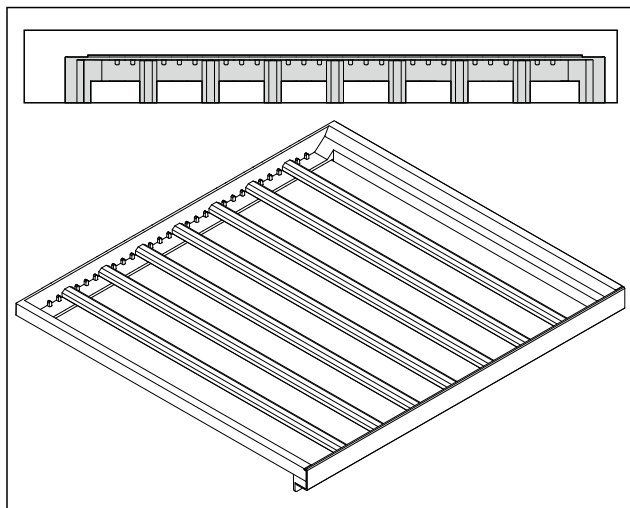


Fig. 104 Raspored letvica za maksimalan broj boca.

9.2.1 Premještanje letvice

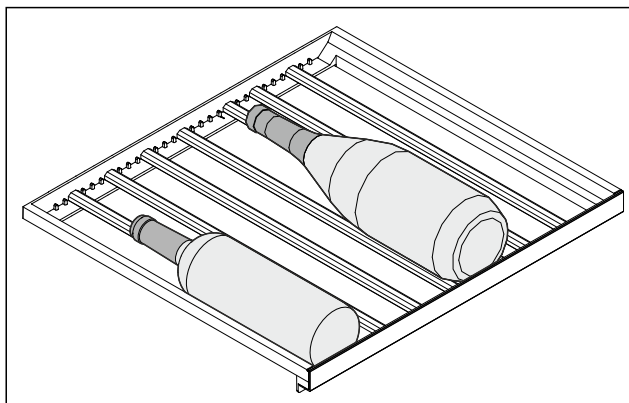


Fig. 105 Primjer izgleda

Možete izvaditi letvice u drvenoj rešetki radi čuvanja većih ili manjih boca.

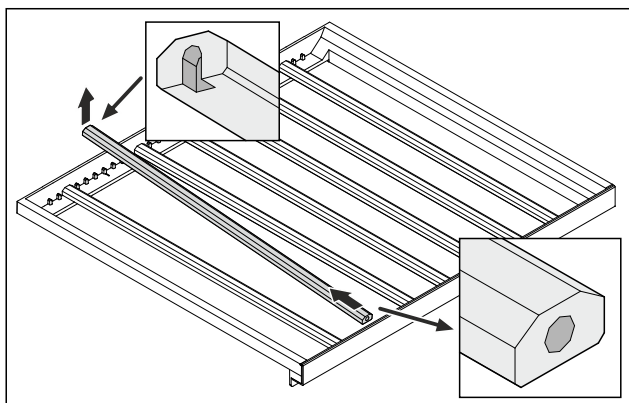


Fig. 106 Primjer izgleda

► Podignite letvicu straga i izvucite je.

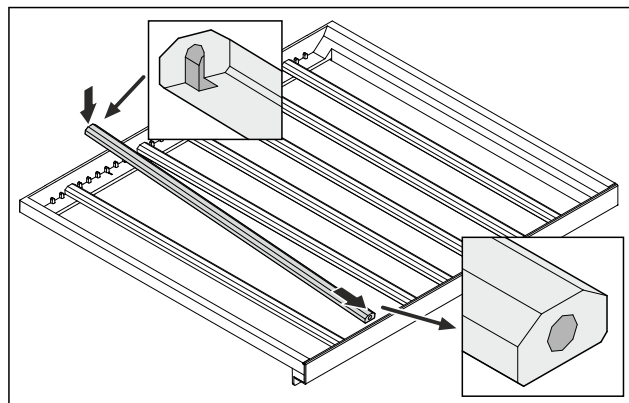


Fig. 107 Primjer izgleda

► Umetnite letvicu u željeni položaj.

9.3 Naljepnice za označavanje

Naljepnice za označavanje možete naručiti kao pribor kod specijaliziranog prodavača. Osim toga, na njima možete označiti sorte vina koje se spremaju u odgovarajući pretinac.

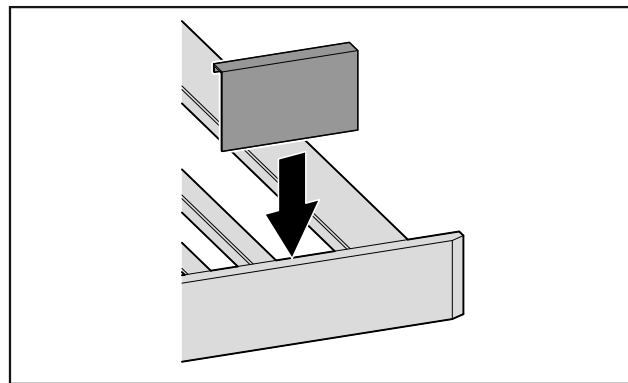


Fig. 108

► Naljepnice za označavanje natakните odozgo.

10 Održavanje

10.1 Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir

Vina se stalno razvijaju ovisno o stanju okruženja; stoga je kvaliteta zraka presudna za konzerviranje.

Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka.

- ☐ Mijenjajte filtir s aktivnim ugljenom svakih 6 mjeseci.
- ☐ Filtir s aktivnim ugljenom zbrinite preko uobičajenog kućanskog otpada.

Uputa

Filtir s aktivnim ugljenom FreshAir možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

10.1.1 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

Ovisno o opremi izvršite više puta.

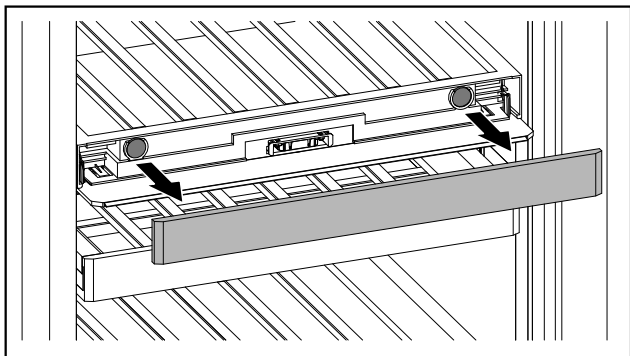


Fig. 109

- Skinite masku.

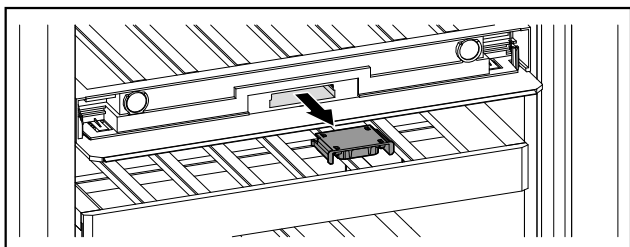


Fig. 110

- Izvadite ladicu.

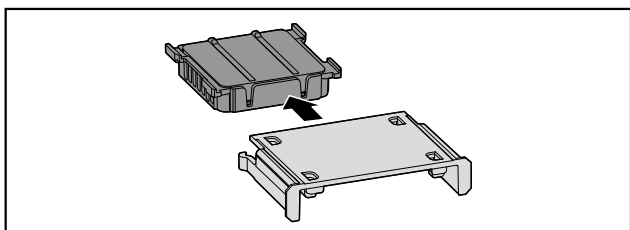


Fig. 111

- Izvadite filter.

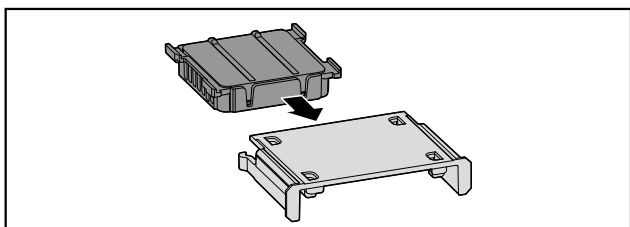


Fig. 112

- Umetnite novi filter.

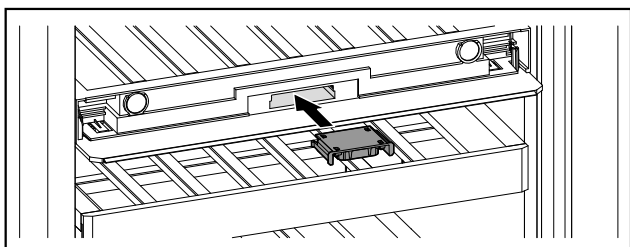


Fig. 113

- Umetnite ladicu.

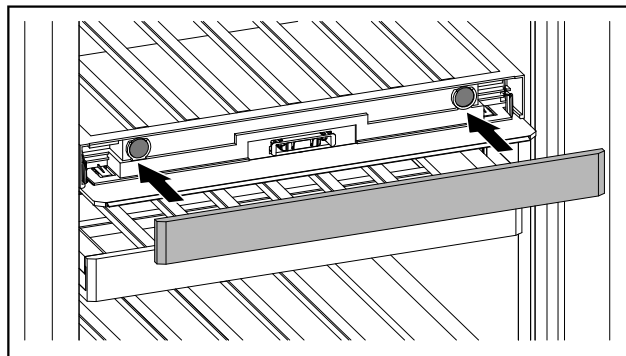


Fig. 114

- Stavite masku.

10.2 Čišćenje uređaja

10.2.1 Pripremanje



UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



UPOZORENJE

Opasnost od požara!

- Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- Ispraznite uređaj.
- Izvucite mrežni utikač.

10.2.2 Čišćenje kućišta

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!

Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

- Kućište brišite mekom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje. Staklene površine mogu se dodatno očistiti sredstvom za čišćenje stakla.

10.2.3 Čišćenje unutrašnjosti

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.

Korisnička podrška

- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.

10.2.4 Čišćenje opreme

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

Čišćenje suhom krpom koja ne ostavlja dlačice:

- Polica za boce
- ▶ Očistite opremu.

10.2.5 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

11 Korisnička podrška

11.1 Tehnički podaci

Temperaturno područje	
Hlađenje	5 °C do 20 °C

Maksimalna masa opterećenja police za boce	
Polica za boce	60 kg
Polica za boce s teleskopskim vodilicama	25 kg

Rasvjeta	
Razred energetske učinkovitosti ¹	Izvor svjetlosti
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti G.	LED

¹ Uređaj može imati izvore svjetlosti različitih razreda energetske učinkovitosti. Naveden je najniži razred energetske učinkovitosti.

11.2 Zvukovi tijekom rada

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Pri **velikoj snazi hlađenja** namirnice se brže hlade. Glasnoća je **viša**.

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 8.2 Funkcije uređaja)
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hućanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna montaža	Zvuk greške	Uređaj pomoću prilagodljivih nogu vodoravno poravnajte.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

11.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

11.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
	→ Utikač hladnjaka nije ispravno utaknut u uređaj.	► Provjerite utikač hladnjaka.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	► Zatvorite vrata uređaja.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	► Rješenje problema: (pogledajte 1.8 Klimatski razredi)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	► Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)
	→ Temperatura je pogrešno namještena.	► Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	► Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	► Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)
Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	► Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.
Vanjske površine uređaja su tople.*	→ Toplina kruga rashladnog sredstva upotrijebit će se za izbjegavanje stvaranja kondenzata.	► To je normalno.

11.3.2 Oprema

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Plijesan na vinskim bocama	→ Isto kao i kod drugih oblika skladištenja, može ovisno o vrsti ljepila na naljepnicama doći do stvaranje male količine plijesni.	► Uklonite ostatke ljepila.
Unutarnja rasvjeta ne svijetli.	→ Uređaj nije uključen.	► Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.	► Unutarnja rasvjeta automatski se isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.
	→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen.	► Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)

11.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 11 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici home.liebherr.com/service.



UPOZORENJE

Nestručan popravak!
Ozljede.

- Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vođu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 10 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

11.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:

- ☐ Naziv uređaja (model i indeks)
- ☐ Servisni br. (servis)
- ☐ Serijski broj (S br.)

► Otvorite informacije o uređaju na zaslonu.

-ili-

► Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 11.5 Označna pločica)

- Zabilježite informacije o uređaju.
- Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- Slijedite daljnje upute servisne službe.

11.5 Označna pločica

Označna pločica nalazi se lijevo dolje na unutarnjoj strani uređaja.

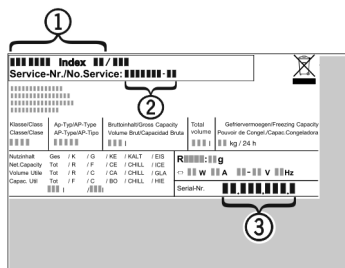


Fig. 115

- (1) Naziv uređaja (3) Serijski br.
(2) Servisni br.
► Očitajte informacije s označne pločice.

12 Isključivanje uređaja

- Ispraznite uređaj.
- Isključite uređaj. (pogledajte 8.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja)
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomičite ulijevo i udesno.
- Očistite uređaj. (pogledajte 10.2 Čišćenje uređaja)
- Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

13 Zbrinjavanje

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Značenje simbola na uređaju je poznato.
- ☐ Upute za zbrinjavanje su poznate. (pogledajte 1.6 Napomene o zbrinjavanju)

13.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje

- Stavite uređaj izvan pogona. (pogledajte 12 Isključivanje uređaja)

13.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog istjecanja rashladnog sredstva i ulja!

Korišteno rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo. Korišteno ulje također je zapaljivo. Isteklo rashladno sredstvo i ulje mogu se zapaliti pri dovoljno visokim koncentracijama i u kontaktu s vanjskim izvorom topline.

- Nemojte oštetiti cijevi rashladnog kruga i kompresora.

- Pogledajte upute za transport uređaja. (pogledajte 3.4 Transportiranje uređaja)
- Odvezite uređaj tako da se ne ošteti.
- Zbrinite uređaj prema uputama.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260819

7086780-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien